

印度尼西亚
商報
INDONESIA SHANG BAO

ICBC 中国工商银行
INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA
印尼分行

2026年11月13日（星期五）丙午年十月初五　加强全民团结 促进经济繁荣　2000年创刊　第26年7715号　零售价:6,500盾　每月订费:150,000盾

印尼副总统吉布兰宣布辞职

人协必须在最迟60天内选出继任者

【本报讯】周四（11月12日）上午，印尼副总统吉布兰正式向印尼人民协商会议（简称人协）领导层递交辞呈，申请辞去副总统职务。吉布兰在会面中未作过多发言，仅正式递交了辞职信，并请求人协尽快按程序处理该辞呈。

人协议长穆扎尼与多名人协副主席共同出席了会面，穆扎尼表示人协领导层将召开领导层会议，并随后召集各党团及地方代表理事会代表举行联席会议，以处理辞职程序并宣布副总统职位空缺。

根据穆扎尼的表态，人协将正式致函普拉博沃总统，要求其在14天内提交两名副总统候选人名单。

根据印尼宪法规定，自副总统职位出现空缺之日起，人协拥有最长60天的时间完成继任副总统的选举程序。在此期间，普拉博沃总统须向人协提交两名副总统候选人名单，由人协召开全体会议投票选出最终接任者，以完成剩余至2029年的任期。

吉布兰的父亲、印尼前总统佐科威针对此事回应称，他曾嘱咐吉布兰“职位只是暂时的”。

尽管普拉博沃尚未公布官方提名名单，但目前印尼媒体和政界评论员已开始热议多名潜在人选，主要集中在执政联盟核心成员与高级内阁官员。

现任基础设施与区域发展统筹部长、民主党（Demokrat）总主席阿古斯·尤多约诺被视为热门人选之一。他拥有内阁执政经验和执政联盟党派基础，但提名他需要重新平衡执政联盟内部各党派的利益。

大印尼行动党（Gerindra）内部的几名核心人物也被频繁提及，包括现任国会副议长兼大印尼行动党常务主席苏夫米·达斯科·艾哈迈德、人类发展与文化统筹部长苏吉奥诺，以及现任人协议长穆扎尼。

人协将正式致函普拉博沃总统，要求其在14天内提交两名副总统候选人名单。

现任国防部长夏夫里·善苏丁、农业部长安迪·苏莱曼也在媒体推测名单中。

部分分析还将印尼斗争民主党（PDIP）高层如现任国会议长布安·马哈拉妮、雅加达省长普拉莫诺·阿农，以及西爪哇省长德迪·穆利亚迪列入潜在观察名单，这类人选通常被视为用于扩大政治妥协或维护全国团结的选项。

此次吉布兰因“2024年参选时的海外高中学历等同认证被裁定无效”而辞职，实际上将未来三年副手人选的主导权完全交给了普拉博沃总统。普拉博沃是会选择大印尼行动党的自家亲信以巩固权力，还是借此机会拉拢执政联盟内的其他大党（如从业党、民主党）甚至在野党以换取国会支持，将是未来两周印尼政局的最大看点。**（cx）**



2026年11月12日，印尼副总统吉布兰（左）向人协议长穆扎尼（右）递交辞职信的情景。

普拉博沃公开确认接受吉布兰辞呈

高度肯定并感谢执政两年期间的贡献与付出



2026年11月12日，印尼总统普拉博沃（中）与2024–2026年任期副总统吉布兰（右）以及人协议长穆扎尼在雅加达独立宫共同举行新闻发布会。普拉博沃表示，尊重并支持吉布兰决定辞去印尼副总统职务的决定。

【本报讯】周四（11月12日），印尼总统普拉博沃在雅加达独立宫举行新闻发布会，正式宣布接受吉布兰副总统的辞呈。

11月10日，吉布兰在与普拉博沃长达约两个半小时的会面中，亲自表达了辞职意愿，并在随后的表态中重申尊重民意，不希望当前局势演变为长期政治争议。

据普拉博沃在发布会上披露，吉布兰于11月12日上午10时15分正式向他递交了辞呈。随后，吉布兰直接前往人民协商会议（简称人协），向该机构领导层当面递交了辞去副总统职务的书面声明。

11月12日下午，普拉博沃在总统府发布会上公开确认接受辞呈。普拉博沃怀着沉重的心情接受了这一决定，并赞扬吉布兰展现了充满责任感与政治家风范的担当。

普拉博沃在发布会上表示，尽管内心十分不舍，但仍尊重并支持吉布兰的决定。他高度肯定了吉布兰从竞选时期到过去两年执政期间的协助与贡献，称赞其辞职举动展现了勇于担当的态度、责任感及政治家风范。

普拉博沃解释，自政府执政初期起，他便亲自统筹并明确了正副总统的分工。他本人主要专注于中央层面的国家政策制定与法规完善，而特别指派吉布兰直接深入基层及偏远地区督导工作。

普拉博沃在讲话中列举了吉布兰过去两年的具体工作数据，包括累计走访了35个省份和149个县市，并实地检查视察了303个政府项目点。

普拉博沃回顾了两人自2024年总统大选竞选阶段以来的合作，称吉布兰在争取人民授权以及执政两年取得切实成果的过程中提供了巨大帮助。他表示对吉布兰的奉献精神致以最崇高的敬意与感谢，同时祝愿仍处于年轻阶段的吉布兰在未来的职业生涯中继续为国家作出贡献。

同时，普拉博沃也坦承，由于海外与印尼国内教育体系存在差异，根据现有的司法裁决，吉布兰在满足印尼宪政制度规定的任职条件方面确实存在不符合要求或有所欠缺的情况。

吉布兰方面此前指出，自己是通过正规程序完成海外学业，并曾表示计划通过法院途径对相关文件进行核实以回应指控。在11月10日的公开讲话中，他强调尊重社会各界的所有诉求、批评与建议，并形容普拉博沃在个人情感上如同自己的父亲。

此次辞职的导火索源于吉布兰在2024年大选参选时提交的“高中同等学历证书”争议（其曾在新加坡上过中学并入读澳洲悉尼科技大学附属学院）。印尼宪法法院和最高法院上月先后作出裁决，认定该文件不符合选举规定且无效，导致吉布兰在国会面临弹劾与资格调查压力。

随着吉布兰向人协递交书面辞职声明，印尼地方代表理事会及人协将负责监督辞职审批程序，并依法启动副总统继任者的选拔工作。**（cx）**

印尼国警证实利斯蒂奥在窃听案中
扮演下令者兼最终结果接收者角色

【本报讯】根据印尼国家警察总长苏尤迪·阿里奥·塞托在周四（11月12日）与印尼国会第三委员会（负责法律与安全事务）工作会议上的声明，前国家警察总长利斯蒂奥·西吉特涉嫌在针对总统及多名政商的非法窃听案中，扮演下令者与最终结果接收者的角色。

苏尤迪指出，案件发生期间（2025年至2026年）仍担任国家警察总长的利斯蒂奥涉嫌通过口头或WhatsApp消息向下属直接下达窃听指令，并亲自选定窃听目标。

调查显示，利斯蒂奥不仅策动了非法监听，还涉嫌每天接收窃听行动的最终情报汇报，扮演“最终结果接收者”的角色。

与此同时，印尼国会第三委员会在会议上正式敦促国家警察以“叛国罪”条款起诉这四名嫌疑人。警方目前已对利斯蒂奥的住所进行搜查，苏尤迪也在国会会议上表示将进一步深入调查此案是否涉及叛国罪。截至目前，利斯蒂奥方面尚未就此公开回应。

会议由大印尼行动党（Gerindra）议员哈比布罗赫曼主持，多位委员在会上直接向警察总长施压，要求重判涉案人员。来自国民使命党（PAN）的委员纳扎鲁丁·德克·甘明确要求对利斯蒂奥等人适用叛国罪条款，民主党（Demokrat）议员本尼·哈曼则重点质询了窃听情报的最终去向及幕后指使者。国会委员会认为，对在任总统实施非法监听已严重危及国家安全，直接触犯了叛国罪范畴。

苏尤迪在汇报中确认，警方已签发新的立案报告，重点调查嫌疑人是否存在“共同参与或共谋实施叛国犯罪”（即以推翻合法政府为目的）的行为。警方目前正在进一步收集证据以核实犯罪构成要件。

在追加叛国罪调查之前，四人已被警方依据2023年第1号《刑法典》及2024年第1号《电子信息与交易法》修正案提起多项指控，包括非法窃听（最高判处10年监禁）、非法删除电子数据（最高判处8年监禁）以及非法访问电子系统（最高判处6至7年监禁）。

警方目前已正式将四名高级警官列为嫌疑人，包括前警察总长利斯蒂奥、前信息与通信技术部主任斯拉默·乌利安迪、埃科·哈迪以及已被警队开除的前监控局代理局长阿赫里·松塔。

苏尤迪将整起非法窃听归结为五个阶段，即下达窃听命令、技术配置、实施窃听、向最终用户汇报以及销毁数据。阿赫里·松塔等人涉嫌在未经合法调查申请的情况下执行监听，并在事后下令删除语音与日志数据及解散相关聊天群组。

非法窃听的对象除普拉博沃总统及总统府核心圈外，还涵盖内阁部委、肃贪委员会（KPK）、最高检察院、国会议员、政党及社会组织人士、媒体记者、企业家乃至警队内部人员。

根据印尼现行法律，针对总统的叛国罪一旦罪名成立，最高可判处死刑。**（cx）**

印尼通过出席二十国集团工商峰会
与全球商界共同制定经济和贸易增长方向

【本报讯】印尼通过出席2026年11月9日至11日在美国华盛顿特区The Wharf地区举行的2026年二十国集团工商峰会（B20 Summit），与全球商界共同制定了世界经济和贸易增长的方向。这是美国首次主办B20峰会，本届峰会由美国商会承办，主题为“加速全球增长”，吸引了来自约100个国家的近5000名商界领袖与政策制定者。

印尼工商会（Kadin）总主席阿宁迪亚·巴克里率领印尼代表团参会，并担任经济增长工作组联合主席。他在贸易专题研讨会上呼吁开辟新的贸易与投资走廊，通过自然资源下游化与贸易伙伴多元化来应对地缘政治变化。

印尼驻美国大使因德罗约诺·苏西洛同步展开经济外交，会见了美国商会高层。双方重点推进“大印尼公司”（Indonesia Incorporated）合作议程，涵盖加强双边贸易、扩大投资以及赋能中小微企业（UMKM）。

“大印尼公司”是印尼政府与商界推动的一项国家经济发展战略与公私协作理念。该概念借鉴了战后“日本株式会社”（Japan Inc.）的经验，旨在打破政企界限，将印尼政府、国有企业（BUMN）以及私营财团整合为一个利益共同体，以提升印尼的全球经济竞争力并实现“2045黄金印尼”愿景。

峰会通过了《B20领导人声明》，向将于2026年12月14日至15日在迈阿密举行的G20领导人峰会提交了多项全球商界政策建议：

能源与基础设施投资。建议到2030年全球电网投资超过6000亿美元，以支撑能源转型与电力需求。

人工智能与研发投入。提议到2028年实现80%的企业从人工智能（AI）业务中创造价值，并设定G20各国研发支出占GDP比重达到3%的目标。

贸易改革与人才培养。呼吁推进世界贸易组织（WTO）改革，并在2030年前将全球劳动力技能缺口从63%降至40%以下。**（cx）**



印尼驻美国大使因德罗约诺（右）与印尼工商会总主席阿宁迪亚（左）在华盛顿特区The Wharf举行的2026年B20峰会上。

今日出版12版

地址:Jl.Raden Saleh Raya 1B, Cikini, Jakarta　电话:021-3912909 (Hunting)　传真:021-3912906 / 31922403　网址:www.shangbaoindonesia.com　广告部:shangbaoadv@gmail.com　编辑部:redaksishangbao@gmail.com

社论

国会行使表达意见权 吉布兰学历争议新篇章

围绕印尼副总统吉布兰.拉卡布明的学历，即其《同等学历证明》有效性的争议，已进入一个新阶段。这一原本属于行政与法律层面的议题，随着多位国会议员及政党呼吁行使表达意见权（HMP），现已演变为一场政治博弈。

民族复兴党（PKB）和斗争民主党（PDI-P）的立场尤为引人注目。民族复兴党认为，最高法院的裁决为国会确立政治立场提供了依据，同时也赋予了此事一定的紧迫性。与此同时，斗争民主党则将此视为涉及副总统职位宪法要求的问题。该党还表示，已开始与其他政党接触，并承认仅凭一己之力无法推动此事。

这些事态发展表明，该议题已不能再被简单地视为一般的争议。此外，最高法院的裁决认定本案核心的同等学历证明无效，为围绕吉布兰在竞选副总统时所提交的学历资格而展开的辩论，增添了新的法律维度。

此前，宪法法院也曾处理过针对总统选举结果的法律挑战。在审议过程中，宪法法院指出，并未发现令人信服的证据表明吉布兰拥有高中毕业证书，或相当于高中学历的外国教育证书。因此，最高法院的裁决与宪法法院的审议意见必须被整体审视，而不应被断章取义，用以支持特定的政治结论。

在国会内部，各政党的立场尚未完全统一。民族复兴党和斗争民主党似乎对采取进一步政治行动持更为开放的态度。公正福利党（PKS）敦促国会对最高法院和宪法法院的裁决进行全面审查，审阅相关文件，听取当事各方的证词，并在最终确定立场前咨询宪法学专家。

与此同时，从业党（Golkar）、大印尼行动党（Gerindra）和国民使命党（PAN）则采取了更为谨慎的态度。他们强调有必要完整研读最高法院的裁决，并要求就“教育同等学历证书”这一问题做出公开说明。国民民主党（NasDem）表示，尚未收到党总主席苏里亚 巴罗（Surya Paloh）的具体指示，目前仍专注于支持政府。

民主党（PD）的立场也值得密切关注。该党副秘书长詹森 西廷道恩（Jansen Sitindaon）曾发表言论，暗示吉布兰已不再符合担任副总统的资格。这反映了一种明确的政治观点，但党内个别官员的表态不能直接等同于该党的正式决定。

国会行使表达意见权会产生重大影响，因为它是监督总统和副总统的一种宪法工具。不过，必须将表达意见权作为国会的一项政治特权与1945年宪法第7A条和第7B条所规定的罢免总统或副总统的正式程序区分开来。

在此次争议中，核心问题在于：关于吉布兰学历资格的事宜，是否确实构成不符合担任副总统的宪法要求。这一点无法仅凭政治声明或对法院裁决的单方面解读来断定。

如果国会决定通过宪法机制采取行动，则必须经历若干法定阶段。国会必须根据宪法所规定的要求和程序，做出最终决定。此后，国会的意见可提交至宪法法院进行审查，以判定所指控的违规行为或作为罢免依据的情形是否具有法律依据。

因此，国会的这一举措并不等同于罢免吉布兰的直接决定；它更像是开启了一项漫长的宪法程序，该程序不仅有着严格的法律要求，还需要获得相当程度的政治支持。

政府方面应以透明的方式应对这些事态发展。针对吉布兰的学历文件及其参选过程中的行政程序做出详尽解释，将有助于澄清事实。若回避公众质询，或仅仅声称问题已经解决，只会让争议持续发酵。

国会有权表达其意见，但行使这一权利必须秉持负责任的态度，做到有据可依，并遵循正当程序。这是因为在民主体制下，尽管政府稳定固然重要，但法律的确定性以及对宪法的尊重则更为根本。

防止树木在雨季时倒塌 普拉莫诺指示修剪树木

【本报讯】雅加达特区省长普拉莫诺（Pramono Anung）指示公园和城市林业局局长修剪大型树木，以防止雨季期间发生树木倒塌事故。

普拉莫诺周四在市政厅表示：“我今天早些时候碰巧与公园局局长会面。我要求，除了疏浚排水沟和河流外，我们还要做好应对树木倒塌的准备。因为雅加达在雨季和刮大风天气下面临的问题之一就是树木倒塌。”

普拉莫诺表示，他不想再次发生因树木倒塌造成人员伤亡的事故。

因此，他要求雅加达特区省公园和城市林业局从今年11月开始修剪高大的树木，特别是那些位于交通繁忙道路上的树木。

他解释说：“例如，去年在庞多克英达（Pondok Indah）发生的树木倒塌致人死亡事故，以及在拉古南（Ragunan）发生的类似事故，都给我们留下了宝贵的经验。因此，我已经要求公园局立即开始修剪大型树木。”

此前，普拉莫诺曾预测雨季将于11月底开始侵袭首都。

为此，他加快多条河流和水道的治理，以应对洪水。

普拉莫诺表示，他正利用漫长的旱季在首都开展各项防洪工作，包括治理多条河流，例如曼邦（Mampang）河、芝利翁（Ciliwung）河、克鲁库特（Krukut）河、渣贡拉马（Cakung Lama）河和红溪（Angke）河。

此外，雅加达特区省政府也在加固水库，并修复曼邦河与克鲁库特河的交汇处。

普拉莫诺希望这些努力能够提高雅加达应对雨季的能力。他还预计，厄尔尼诺现象可能会转变为拉尼娜现象，这将导致多个地区降雨量增加。**（WIL）**

尤斯里尔称总统需在14天内 向人协提交两名副总统候选人名单

【本报讯】法律、人权、移民及惩教事务统筹部长尤斯里尔.伊扎.马亨德拉（Yusril Ihza Mahendra）表示，普拉博沃.苏比安托总统最多有14天的时间，向人民协商会议（MPR）提交两名副总统候选人名单。



11月12日（周四）在雅加达独立宫发表新闻声明后，普拉博沃总统拥抱副总统吉布兰。总统已收到吉布兰提交的正式辞职信，后者将卸任印度尼西亚共和国副总统职务。

周四（11月12日）在雅加达总统府发表新闻声明时，尤斯里尔解释说，该程序首先由人民协商会议召开会议，正式宣布副总统职位出现空缺。随后，人民协商会议将向总统发出正式信函，告知职位空缺情况，并要求总统提交两名副总统候选人名单及所有必要文件，这些文件将由人民协商会议的一个工作小组进行核实。

尤斯里尔说：“一旦收到该信函，总统有14天的时间向人民协商会议提交副总统候选人名单。”

尤斯里尔表示，人民协商会议需要三天时间来召开必要会议并准备这份正式通知，之后再送达总统。他强调，普拉博沃总统的14天期限，是从收到人民协商会议的通知信函之后才开始计算的。

尤斯里尔说：“因此，在收到人民协商会议信函后的14天期限内，总统随时可以向人民协商会议提交两名副总统候选人名单。这14天是一个上限，意味着总统完全可以在截止日期之前提前提交候选人名单。”

尤斯里尔表示，决定提名哪两个人选的权力完全掌握在普拉博沃总统手中。总统可以与此前在2024年总统大选中推举普拉博沃-吉布兰组合的各政党联盟进行磋商。

尤斯里尔说：“总统拥有全权决定向人民协商会议提名哪两位候选人。至于总统选择采取何种程序，则完全由他自行决定。”

尤斯里尔指出，2014年关于人民协商会议、国会、地方代表理事会，以及地方议会的第17号法律规定，副总统候选人必须来自此前推举总统与副总统候选人组合的政党或政党联盟。

此外，人民协商会议在收到总统提名的两人名单后，须在最久60天内召开选举副总统会议。

尤斯里尔表示，填补副总统空缺的整个流程预计将在2026年12月底之前完成。**（pl）**

雅加达省政府计划 在1500公里路段采用地下电缆

【本报讯】雅加达首都特区省政府已设定目标，将在总计6500公里待整治的道路中，选取约1500公里路段实施综合公用管线设施（SJUT），即地下电缆网络。

雅加达省长负责城市发展与规划特别助理尼尔沃诺.约加（Nirwono Yoga）表示，其余5000公里道路将通过“综合公用电杆”进行管理。

尼尔沃诺周四（11月12日）在Kebon Jeruk视察管线整治工作时解释说：“公路局正采取五项措施：利用综合公用管线设施、鼓励运营商自行迁移管线、拆除废弃的架空线缆，以及对仍在使用的电力线路进行捆扎或抬高处理。”

尼尔沃诺表示，管线网络的管理方式将根据每条道路的具体特点量身定制。在居民区，整治工作将侧重于整理线缆，即将仍在使用的线缆进行捆扎。政府将推广使用综合公用电杆，以避免过多的电杆造成居民区环境杂乱。



周四（11月12日），雅加达公路局工作人员在雅加达西区的Kebon Jeruk地带整理各类公用管线。

尼尔沃诺说：“对于主干道，所有线缆必须转入地下。在居民区，整治工作将分阶段进行，首先是整理和捆扎线缆，随后安装综合公用电杆。”他强调，将线缆转入地下需要与电信网络运营商，以及国家电力公司进行协调。

这是因为部分电力线路目前尚无法迁移，相关工作需要国家电力公司进行专项规划并落实预算。尼尔沃诺说：“我们希望在电信网络提供商协会（Apjatel）和国家电力公司的支持下，能够停用那些不再发挥作用的线缆。至于仍在使用的电力线路，我们计划从明年开始分阶段推进线缆入地工作。”

与此同时，雅加达公共工程局基础设施与公用设施维护小组负责人艾哈迈德.萨皮伊（Ahmad Sapii）表示，自2021年以来，已有超过400公里的架空公用线缆被迁移至地下。这项整治工作会定期进行（每周一至周四），并由多个相关方共同参与，其中包括电信网络提供商协会以及拥有这些公用设施网络的运营商。

艾哈迈德.萨皮伊解释说：“除了将架空线缆转入地下之外，我们还在清理废弃线缆，并对仍在使用的线缆进行捆扎和提升高度。整个过程都是通过与各相关方协作与协调，分阶段推进的。”

萨皮伊确保，线缆清理工作不会对公众的互联网服务造成干扰。他表示，这是因为所有连接至用户端的光纤网络，均已由各自的运营商进行了妥善的保障处理。

萨皮伊说：“此次拆除的线缆均为不再使用的废弃线缆。线缆被切除后，相应的线杆也会被移除，从而让人行道变得更加整洁。”**（pl）**

政府即将发放 总额为90万盾2026年工资补贴援助金

【本报讯】政府重新推出工资补贴援助纲领（BSU）。该纲领由劳工部负责实施，是政府为工人和劳动者提供的扶持项目之一。这项援助旨在维持民众的购买力，促进经济发展。

根据2026年第16号劳工部长条例的规定，BSU的金额为每月 30 万盾，为期三个月。因此，每位受益人可获得总计 90 万盾的援助。BSU 的发放纲领于2026年10月至12月期间进行，具体时间将根据政府规定执行。

根据既定规定，2026年BSU的金额将于2026年11月至12月期间通过国营银行协会（Himbara）和印尼邮政公司（PT Pos Indonesia）发放。

劳工部工业关系和社会保障总局局长英达·安戈诺解释说，这项援助专门提供给符合政府规定条件的工人。

与此同时，根据截至11月10日（周二）的最新进展，劳工部长亚西尔利表示，财政部目前正在最终确定工资补贴援助金受益人的相关数据。一旦完成，劳工部将进行进一步的核实和确认，以确保符合条件的工人能够获得援助。

2026年工资补贴援助金的相关规定依据是2026年第16号劳工部长条例，该条例是对2022年第10号条例的第二次修订。

根据这些规定，工人必须符合以下条件才有资格获得工资补贴：

－印尼公民（WNI），持有居民身份证号码（NIK）证明。

－已在劳工社会保障管理机构（BPJS Ketenagakerjaan）注册为工资领取者（PU）类别的活跃参与者，有效期至2026年8月。

－月薪不超过350万盾，或符合其所在地区的适用最低工资标准。

对于所在地区县/市最低工资标准（UMK）高于350万盾的工人，工资上限将调整为当地最低工资标准，并向上取整至最接近的十万盾。没有最低工资标准的地区将以省最低工资标准（UMP）为参考。

用于确定受益人的工资标准为雇主向劳工社会保障管理机构申报的最近一次工资，包括基本工资和固定津贴。

国家公务员（ASN）、印尼国民军（TNI）士兵或印尼国家警察（Polri）成员不享受工资补贴援助金。本财政年度未领取家庭希望计划（PKH）的工人将优先获得BSU资格。



注册劳工社会保障管理机构的员工有机会在BSU纲领领取90万盾，无需自行登记。图示，一名工人在雅加达苏迪曼地区维修一栋办公楼的情景。

如需了解如何获得援助，劳工部提供了一个官方的工资补贴援助金门户网站，网址为https://bsu.kemnaker.go.id/。

公众可以通过该门户网站获取有关申请条件和资格审核机制的信息。

然而，根据劳工部官方工资补贴援助金网站的信息，截至2026年11月10日，劳工部将在整个核查流程完成后，正式公布2026年工资补贴援助金受益人资格核查的技术细节。因此，建议劳动者定期关注人力部和劳工社会保障管理机构网站的更新信息。

劳动者无需自行注册即可领取BSU。所有潜在受益人的数据均直接来自劳工社会保障管理机构数据库，并经过政府核查处理。

同时，公众也被敦促警惕声称与工资补贴援助金项目相关的虚假信息或骗局，尤其是那些要求提供个人信息或收取费用的非官方链接。**（WIL）**

挪威签约购买印尼漂浮式光伏项目减排量

【本报讯】11月11日，印尼国家电力公司（PLN）与代表挪威的全球绿色增长研究所（GGGI）在土耳其安塔利亚签署减排量购买协议。这是印尼与挪威签署的首份碳交易合同。



2026年11月11日，在土耳其安塔利亚举行的联合国气候变化大会印尼馆内，印尼环境部长朱姆胡尔·希达亚特（右二）见证印尼国家电力公司与全球绿色增长研究所签署减排量购买协议。

根据协议，挪方可购买印尼国家电力公司旗下漂浮式光伏电站实际产生的减排量，累计可申报的减排量上限为1200万吨二氧化碳当量。

签约仪式在《联合国气候变化框架公约》第三十一次缔约方大会（COP31）印尼馆举行。2025年，双方在巴西贝伦举行的第三十次缔约方大会期间签署了合作意向书。

此次签署的购买协议将双方在清洁能源领域的减排合作落实到项目，并明确了申报减排量的渠道、期限和数量上限。

印尼环境部负责碳经济价值实施管理的官员哈约·庞布迪（Haryo Pambudi）介绍，漂浮式光伏电站取得减排成果后，印尼国家电力公司可通过全球绿色增长研究所，直接向挪方申报相应的减排量。申报期限至2038年。

在累计上限内，公司可申报的数量取决于电站实际实现的减排量。

庞布迪表示，按照双方商定的交易安排，每吨二氧化碳当量的减排量价值预计约为20至40美元。

挪威气候与环境大臣西格伦·奥斯兰（Sigrun Aasland）表示，这份合同使挪威能够以购买减排量的方式，为印尼境内包括漂浮式光伏电站在内的减排项目提供资金支持。

奥斯兰说，印尼在开发新能源和可再生能源方面设定了雄心勃勃的目标。她希望通过这项合作，为印尼发展光伏发电、推进能源转型和减少碳排放作出更多贡献。

印尼环境部长朱姆胡尔·希达亚特（Jumhur Hidayat）在见证签约后表示，印尼减少碳排放需要政府和企业等多方参与。

他认为，印尼国家电力公司与全球绿色增长研究所签约，体现了各国政府和企业合作减排的可能性。他也对挪威在减缓气候变化方面作出的努力表示赞赏。

印尼方面还希望将这一合作方式拓展至能源以外的领域。庞布迪说，印尼已向挪方提出在废弃物管理领域开展减排合作的建议。如果现有合作进展顺利，双方今后可考虑将更多领域纳入合作范围。**（er）**

受厄尔尼诺天气现象的滞后效应影响
印尼明年毛棕榈油产量可能减少多达300万吨

【本报讯】印尼棕榈油企业家协会（GAPKI）警告称，厄尔尼诺现象可能在2027年使全国毛棕榈油（CPO）产量减少多达300万吨。该警告由GAPKI总主席埃迪·马尔托诺于周四（11月12日）在巴厘岛努沙杜瓦举行的第22届印尼棕榈油大会（IPOC）开幕式上发出。



2026年11月12日，印尼棕榈油企业家协会总主席埃迪·马尔托诺在巴厘岛努沙杜瓦威斯汀度假酒店BICC举行的2026年印尼棕榈油大会开幕式上发表讲话。

第22届印尼棕榈油大会于2026年11月11日至13日在巴厘岛努沙杜瓦的巴厘岛国际会议中心（BICC）举行，主题为“碎片化世界中的棕榈油：保障粮食、能源和经济韧性”。

据财经媒体于11月12日引述的会议消息，埃迪指出受厄尔尼诺现象影响，印尼毛棕榈油产量可能减少多达300万吨，且最大冲击预计将在2027年显现。这一最新评估较今年8月底协会曾警告的“极端情况下2027年减产400万至500万吨”有所缓和。

根据GAPKI此前发布的预测，2026年印尼毛棕榈油总产量预计在5300万至5370万吨之间，而2027年产量在未完全计入极端气候冲击前的初步预估为5170万吨。

2026年下半年，干旱已对印尼部分产区造成实质性影响。据悉，今年9月及第四季度，西加里曼丹等地的河流航运因水位下降受阻，压榨厂存储受限，同时干旱延缓了油棕果实成熟，导致GAPKI下调了2026年的产量预期。由于油棕树对水分胁迫的反应存在滞后期，气候干旱对单产的全面打击通常会在次年（即2027年）集中爆发。

除了天气减产风险，印尼政府推进 B50生物柴油政策 预计将使国内生柴行业的毛棕榈油年消费量提升至1630万至1700万吨。在优先保障国内供应的前提下，产量下滑与内需增加的叠加效应预计将进一步收紧印尼2027年的棕榈油出口规模。**（cx）**

印尼食品、香料和水产品
在进博会意向成交额达2538万美元


2026年11月5日至10日，第九届中国国际进口博览会在上海举行。图为一名来自印尼的参展者。

【本报讯】印尼贸易部表示，在11月5日至10日于上海举行的第九届中国国际进口博览会上，印尼参展企业的食品、香料和水产品意向成交额合计达2538万美元，约合4500亿印尼盾。部分参展企业与商业伙伴签署了合作谅解备忘录。

印尼贸易部国家出口发展总局局长法贾里妮·蓬托德维（Fajarini Puntodewi）11月11日在雅加达表示，展会洽谈情况反映出中国消费者对印尼食品的兴趣。她希望印尼出口商在展会结束后继续跟进，与潜在买家签订贸易合同，并在中国建立长期分销合作关系。

蓬托德维列举的合作成果包括印尼辣木零食生产商La Moringa与中方伙伴达成的一项合作协议。La Moringa是本届进博会印尼参展商中的一家中小微企业。蓬托德维认为，除食品和饮料外，印尼农产品和水产品在中国也有较大的市场拓展空间。

印尼贸易促进中心上海办事处主任安加·汉迪安·普特拉（Angga Handian Putra）介绍，安排印尼出口商与中国潜在买家洽谈，是此次参展的重点之一。他说：“我们安排印尼出口商与潜在买家会面，希望这些商机能转化为持续的出口业务。我们也借此次参展的机会，为制定市场拓展策略作准备。”

安加表示，印尼方面在展会期间还收集了有关中国市场趋势、消费者偏好和竞争对手经营策略的信息，供今后开拓中国市场时参考。

此次参展的印尼企业包括多家中小微企业。展品既有香料、天然原料提取物、水产品及其他海产品，也有咖啡、方便面、虾片、饼干、糖果和健康零食等食品饮料。**（er）**

印尼航空工业公司
拟扩大KF-21战斗机三类挂架部件产能

【本报讯】11月11日，印尼航空工业公司（PT Dirgantara Indonesia，简称PTDI）在雅加达与两家韩国航空企业签署四份谅解备忘录，合作事项包括KF-21战斗机三类挂架部件的后续生产，以及为韩国海洋警察厅和韩国空军使用的CN235和C212飞机提供维修保障。印韩企业还将探讨模拟器业务合作及联合研制新一代中型客机的可能性。

签约仪式在印韩防务工业合作委员会第十二次会议期间举行。PTDI总裁吉塔·安佩里亚万（Gita Amperiawan）11月12日在雅加达证实，PTDI与韩国航空宇宙产业公司（KAI）的合作涉及战斗机零部件、模拟器和民用客机三个领域。飞机维修保障方面的合作伙伴为韩国航空工程与维修服务公司（KAEMS）。

在KF-21项目中，PTDI此前已获指定，担任三类挂架结构部件的唯一供应商，分别为空对空武器转接件、光电瞄准吊舱转接件和武器挂架转接件。此次合作重点是这些部件的后续生产。

PTDI将提高产能、改进制造工艺并完善质量保证体系，以满足双方商定的质量、成本和交付要求。KAI将提供必要的技术支持。

在维修保障方面，PTDI与KAEMS将围绕CN235和C212飞机的维护、修理和大修开展合作，包括参与基地级维修、飞机检查和修理。双方还将协调技术要求，提升在韩国当地开展维修作业的能力。合作范围涵盖飞机延寿、航电系统升级，以及供应原厂备件、工装和维修材料。

两家公司还将探讨为工程师、技术人员及飞机用户单位人员提供培训，内容涉及日常维护、改装和故障排查。吉塔表示，PTDI将根据需要提供工程技术服务，并由专家在现场提供支持。

模拟器业务方面，PTDI与KAI将探讨面向机组和维修人员的地面训练系统合作，范围涵盖模拟器工程设计、系统集成和全寿命周期技术保障。吉塔说，双方希望通过技术交流和人员培训，扩大印尼本地企业的参与，提升供应商的技术能力，并寻找印尼及海外市场的业务机会。



2026年11月11日，在印尼雅加达，韩国航空工程与维修服务公司总裁兼首席执行官裴基洪（Kihong Bae，左）与印尼航空工业公司总裁吉塔·安佩里亚万（右）出席四份谅解备忘录签署仪式。

民用客机合作仍处于前期研究阶段。PTDI与KAI拟从市场需求、技术和飞机设计等方面评估联合研制新一代中型客机的可行性，并探讨后续产业合作方式。**（er）**



印尼央行扩大外汇对冲优惠
助力吸引国际资本流入

【本报讯】为降低投资者面临的汇率风险，增强印尼对国际资本的吸引力，印尼央行正扩大外汇对冲激励措施的适用范围，将外国投资及银行境外借款等融资交易纳入优惠政策，帮助投资者更好地管理汇率波动风险。



图为：印尼与英国企业代表在英国伦敦举行的2026年印尼投资论坛（IIF）上签署投资承诺文件。

印尼央行行长Destry Damayanti于11月11日（周二）在英国伦敦举行的2026年印尼投资论坛（IIF）上表示："印尼经济的韧性并非偶然，而是印尼央行与政府持续实施协调一致的政策组合、密切协作的成果。我们希望国际资本能够流入印尼、留在印尼，并在这里不断发展壮大。"

2026年10月，印尼央行宣布提高涉及境外融资相关交易的无本金交割远期（DNDF）对冲激励力度，适用交易包括外资证券投资流入、银行境外借款以及外国直接投资（FDI）。

根据新政策，向印尼央行进行DNDF对冲交易的溢价减免幅度，六个月期限由原来的25%提高至40%；12个月期限则由30%提高至45%。

此外，印尼央行继续为以境外融资交易为基础的传统买入掉期对冲工具提供激励。

本届印尼投资论坛以"通过稳健供应链增强投资韧性"为主题。论坛期间，印尼达成三项战略性投资协议，投资承诺总额约为3.851亿美元，包括两份谅解备忘录（MoU）和一份意向书（LoI）。

投资与下游产业发展部长兼投资协调委员会（BKPM）主席Rosan Perkasa Roeslani介绍，这笔投资承诺来自三个主要项目。其中，Titanium Capital计划投资2.521亿美元，用于锡加工领域项目。

第二项投资来自Axelera，金额为5600万美元，计划在巴塘工业城经济特区（KEK Industropolis Batang）建设人工智能（AI）数据中心。

第三项投资则由BlackInk Co-operation Limited投入7700万美元，用于在雅加达普洛加东工业园区（JIEP）建设重型设备及零部件组装设施。

Rosan强调，衡量投资成效不能只看投资规模，更应关注投资创造的经济价值及其对社会的实际贡献。

他说："今年1月至9月，印尼直接投资实现额约为930亿美元，同比增长7.3%，并创造了约220万个就业岗位。对我们而言，投资的意义不在于拥有资产，而在于这些资产能否为社会带来积极而深远的影响。"

除了论坛期间公布的投资承诺，2026年印尼投资论坛也成为印尼与英国拓展产业合作的重要契机。

其中，印尼港口公司（PT Pelabuhan Indonesia Persero，简称Pelindo）与英国海事产业协会（Society of Maritime Industries，简称SMI）签署了一份谅解备忘录，由Equatorise Advisory作为当地合作伙伴促成。

该备忘录旨在建立合作框架，让Pelindo与英国港口业界通过SMI旗下的港口与码头集团（Ports and Terminals Group，PTG）探索合作机会，重点推动印尼港口及海事基础设施的可持续发展、现代化建设与运营。

双方初步探讨的合作领域包括港口基础设施建设与现代化、智慧港口与数字化，以及绿色港口与脱碳。

通过SMI旗下海事、工程及港口技术企业网络，此次合作有望将Pelindo的实际需求与英国相关产业的专业技术对接，为提升印尼供应链连通性与韧性提供支持。

双方确定的商业及技术合作机会，后续将由相关各方通过单独协议推进。

Equatorise管理合伙人兼首席执行官Steven Marcelino表示，目前有许多有助于强化供应链的项目，仍需要与具备相应能力和专业技术的合作伙伴建立联系，以满足各项目的具体需求。

Steven说："印尼拥有许多商业潜力明确的项目，但要将这些机会转化为可落实的合作关系，需要结合当地需求的专业知识和产业网络。我们的职责就是发挥桥梁作用，将印尼项目方与有能力推动项目发展的国际合作伙伴联系起来。"**（asp）**

市场关注政治局势变化
印尼股市周四收涨2.66%

【本报讯】印尼证券交易所（BEI）综合股价指数（IHSG）周四（11月12日）收盘大幅走高，尽管盾币走弱、MSCI指数再平衡，以及副总统Gibran Rakabuming Raka辞职等因素引发市场关注。

IHSG盘中一度上涨112.46点，涨幅为2.20%，报5227.49点，最终收盘上涨135.860点，涨幅为2.66%，报5250.895点。与此同时，由45只蓝筹股组成的LQ45指数升至543.06点。

Phintraco Sekuritas研究主管Ratna Lim周四在雅加达发布的分析报告中表示，IHSG上涨反映出市场对国内政治局势发展，以及食品价格压力担忧缓解作出的积极反应。

她指出，副总统Gibran辞职的消息获得市场正面回应。

根据印尼证券交易所的数据，当日共成交150万零490笔，成交量达413亿零675万6273股，成交额为11兆9956亿4489万3732盾。个股方面，上涨560只，下跌147只，持平238只。

外资净买入4434.4亿盾。

涨幅居前个股包括：

UNTR（United Tractors）上涨1000盾，收于24600盾；SINI（Singaraja Putra）上涨725盾，收于9150盾；

GGRM（Gudang Garam）上涨575盾，收于15700盾；MLBI（Multi Bintang Indonesia）上涨550盾，收于6750盾。

跌幅居前个股包括：

BSWD（Bank Of India Indonesia）下跌425盾，收于5900盾；POLU（Golden Flower）下跌275盾，收于9225盾；DNET（Indoritel Makmur Internasional）下跌225盾，收于9675盾；PNGO（AEP Pinago Plantations）下跌190盾，收于3060盾。

亚洲主要股市多数下跌：日经225指数下跌429.23点，跌幅0.70%，报60819.36点；恒生指数下跌307.37点，跌幅1.26%，报24008.55点；上证指数下跌24.81点，跌幅0.67%，报3655.83点；海峡时报指数下跌6.96点，跌幅0.13%，报5282.70点。

盾币贬值90盾

周四（12日），雅加达银行间即期美元汇率（JISDOR）**报1美元兑18239盾**，与前一交易日的18149盾贬值90盾。**（asp）**

印尼交易所将300只HSC股票
剔除出综合股价指数计算

【本报讯】印尼证券交易所（BEI）将于周五（2026年11月13日）起，把300只被列入高股权持有集中度（HSC）类别的股票剔除出印尼证券交易所综合股价指数（IHSG）的计算范围。

BEI将于前一天，即周四（11月12日）公布相关股票名单。

BEI总裁Jeffrey Hendrik周三（11月11日）在雅加达印尼证券交易所大楼表示："我们当然希望尽快公布HSC股票名单，希望明天就能公布这300只股票，并从周五起将其剔除出IHSG的计算范围。"

此前，BEI宣布将HSC类别股票名单从原先的83只扩大至383只。

Jeffrey表示，此次扩大名单是由于交易所调整了HSC股票的认定方法。新方法不再采用市值门槛（market cap）及价格影响比率（PIR）作为筛选标准。

Jeffrey说："HSC委员会已召开会议，并决定进一步提升委员会运作流程、决策及评估结果的公信力，以加强整体治理水平。"

根据此前采用的方法，纳入HSC类别审查范围的股票设有市值门槛，即市值必须超过5万亿盾。

但在新方法下，资本市场上的所有上市股票均纳入审查范围。

除了取消市值门槛，BEI也不再采用价格影响比率（PIR）。

因此，HSC类别的认定将不再考虑股权集中度对股价走势的影响，而是直接依据股票持有集中程度进行判断。

Jeffrey透露，新增的300只HSC股票约占IHSG总市值的6.16%。

与此同时，此前列入HSC名单的83只股票，合计约占IHSG总市值的18%。**（asp）**

Muamalat银行QRIS交易额增长92.17%



图为：周四（11月12日），员工在雅加达印尼Muamalat银行员工合作社使用该行QRIS服务进行交易。截至2026年10月，Muamalat银行印尼标准二维码（QRIS）交易额同比大幅增长92.17%，主要得益于Muamalat DIN应用程序服务的持续优化。通过该服务，客户不仅可以便捷地进行日常购物支付，还能完成天课、捐献、慈善及伊斯兰公益捐赠（ZIS）等宗教社会活动的支付。（商报/Hermawan摄）

印尼股市行情 11月12日

最高盈利（Top Gainer）

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	UNTR	23600	24600	4.24%	1000	3520000	86321320
2	SINI	8425	9150	8.61%	725	7217300	64994133
3	GGRM	15125	15700	3.80%	575	1284400	20114895
4	MLBI	6200	6750	8.87%	550	132700	890243
5	ITMG	23625	24150	2.22%	525	1871200	45197895
6	MGLV	8650	9100	5.20%	450	331000	2934443
7	AADI	10125	10525	3.95%	400	9413000	98147808
8	SMAR	7150	7525	5.24%	375	509500	3755970
9	STTP	7950	8325	4.72%	375	4800	40133
10	AGAR	1405	1755	24.91%	350	3183100	5446770

最高受损（Top Loser）

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额（千）
1	BSWD	6325	5900	-6.72%	-425	4300	25370
2	POLU	9500	9225	-2.89%	-275	14700	138045
3	DNET	9900	9675	-2.27%	-225	5800	56205
4	PNGO	3250	3060	-5.85%	-190	6000	18829
5	ALKA	4760	4580	-3.78%	-180	280100	1315488
6	PTSP	2570	2400	-6.61%	-170	26100	62640
7	MKPI	17950	17800	-0.84%	-150	3500	62525
8	BLTZ	2690	2550	-5.20%	-140	6900	17916
9	TFCO	1730	1610	-6.94%	-120	103400	166474
10	AGII	3420	3310	-3.22%	-110	700400	2343253

全球股市

亚股			
日经指数	60819.36	跌	429.23
韩国综合	5342.73	跌	32.63
香港恒生	24008.55	跌	307.37
上海综合	3655.83	跌	24.81
欧股			
英国FTSE	10873.86	涨	38.39
德国DAX	26853.60	涨	190.83
法国CAC	8393.57	涨	60.70
荷兰AEX	1140.80	跌	4.34
Http://tw.stock.yahoo.com		12/11/2026	19:00
美股			
道琼工业	52486.49	涨	254.60
那斯达克	25466.19	涨	400.31
S&P 500	7619.38	涨	98.45
Htpp://www.wsj.com			
*at close source：Dow Jones		11/11/2026	

证券交易所股价指数

2026年11月12日 印尼西部时间17:00 WIB

部门	指数	波幅(%)
综合指数	5250.90	2.66
LQ45	543.06	3.12
JII	298.74	2.45
IDXENERGY	2457.37	2.86
IDXBASIC	1251.69	0.81
IDXINDUST	1329.59	4.53
IDXNONCYC	612.69	2.16
IDXCYCLIC	733.06	2.58
IDXHEALTH	1238.69	0.06
IDXFINANCE	1234.09	1.7
IDXPROPERT	657.60	1.63
IDXTECHNO	4377.96	0.18
IDXINFRA	1241.32	1.19

黄金行情

11月12日 ANTAM国营矿产公司报价

www.logammulia.com *增值税前的卖出

5克金片 ：11580000 盾卖出 12365000 盾买进

10克金片：23160000 盾卖出 24675000 盾买进

中国银行 BANK OF CHINA 雅加达分行

本币结算（LCS） CNY/IDR 2733

外币对印尼盾币牌价 Foreign Exchange Rate against IDR

Date：2026.11.12
Time： 09:00:00

货币	汇买价	汇卖价	钞买价	钞卖价
AUD	12406.46	12436.46	0.00	0.00
CNY	2722.69	2726.69	2712.69	2736.69
EUR	20145.64	20195.64	0.00	0.00
GBP	24028.29	24088.29	0.00	0.00
HKD	2310.15	2314.15	2304.15	2320.15
JPY	113.21	113.71	0.00	0.00
SGD	14125.13	14155.13	0.00	0.00
USD	18130.00	18150.00	18115.00	18165.00

BANK INDONESIA 印度尼西亚中央银行

BANK SENTRAL REPUBLIK INDONESIA

FOREIGN CURRENCY	现汇 买进	现汇 卖出
AUD	12409.44	12537.81
CNY	2707.77	2735.31
EUR	20147.73	20352.04
GBP	24076.48	24323.93
HKD	2302.19	2325.42
JPY	113.68	114.85
SGD	14088.78	14233.71
USD	18063.23	18244.77

TWD（google.com报导）	中间价 553.56

ICBC 中国工商银行（印尼）

中国快汇（China Express Remittance） November 12, 2026

RMB-IDR （人民币-印尼盾： 2730 卖出 ；

USD-RMB 美元-人民币：6.6564 卖-sell

外币名称	FOREIGN CURRENCY	现汇 买进	现汇 卖出
美元	USD	18175.00	18215.00
新币	SGD	14140.12	14190.12
港币	HKD	2318.68	2323.68
日元	JPY	113.67	114.27
欧元	EUR	20172.55	20242.55
澳元	AUD	12452.71	12502.71
英镑	GBP	24136.70	24226.70
人民币	CNY	2728.08	2733.08

Jatinegara气田
天然气产量增长1.5倍



正在操作输气管的员工。

【本报讯】北塔米纳EP公司(Pertamina EP) Tambun气田的Jatinegara气田在2026年10月实现了日产量1230万标准立方英尺(MMSCFD)的增长。

这次产量增长得益于两项创新技术，分别是CEMARA和STEP UP 2.0，这两项技术分别于2026年4月和5月实施。这两项创新技术旨在解决JNG-003和JNG-004井的产量瓶颈问题。

北塔米纳EP公司(Pertamina EP) Tambun Totok Parafianto表示，该成就来自员工们齐心协力、克服运营挑战的共同努力。“我们持续鼓励员工开发解决方案，提高产量，同时降低成本、缩短工期并减少对环境的影响。这种协作和创新必须保持下去，才能实现油田潜力的可持续优化。”

在JNG-003井，主要障碍是伴随天然气流量而来的高产水量。这种情况需要进行日常管理，影响了运营效率。

通过CEMARA创新系统，北塔米纳公司Tambun油田对油井状况进行了检查，确定水流入的来源并制定相应的补救措施。这项努力成功地将JNG-003井的天然气产量从142万标准立方英尺/天(MMSCFD)提高到约270万标准立方英尺/天(MMSCFD)。

与此同时，产水量从每日792桶大幅下降至约每日0.5桶。产水量的减少降低了油井维护需求，提高了作业效率。

然而，JNG-004井面临着不同的挑战，因为它尚未恢复生产。为能解决这个问题，Pertamina EP Tambun油田采用了STEP UP 2.0创新方案，利用WireGate RB拉拔工具清除井内障碍物。

障碍物清除完毕，井口恢复通行后，维修工作得以继续进行，直至油井恢复生产。

Totok表示，STEP UP 2.0方案的实施成功地将JNG-004井的天然气产量提升至峰值353万标准立方英尺/天(MMSCFD)。这项原计划耗时16天的工作，最终仅用12天就完成了，成本也比预算降低25%。

这次效率提升也节省约800升燃料，相当于减少2.14吨二氧化碳当量排放。CEMARA和STEPUP2.0的成功证实创新在优化天然气生产方面的重要作用。

Pertamina EP Tambun油田将继续开发运营解决方案，俾能提高产量、保持效率并确保运营可靠性，从而保障国家能源供应。**(sl)**

Danantara Indonesia推出Danareksa Investments
加强国家投资管理并扩大投资渠道

【本报讯】PT Danantara Asset Management(DAM)正式推出Danareksa Investments，作为PT Danareksa Investment Management Indonesia的新身份。该公司是由PT Mandiri Manajemen Investasi、PT BRI Manajemen Investasi、PT BNI Asset Management和PT PNM Investment Management合并而成的投资管理公司。此次推出介绍了公司的发展方向，以加强投资管理能力，并扩大对印尼零售和机构投资者的服务。

合并已于2026年10月1日生效，PT Mandiri Manajemen Investasi作为接收合并的公司，更名为PT Danareksa Investment Management Indonesia。Danareksa Investments的推出是该进程的延续，通过引入统一身份和公司业务发展优先事项来推进。

2026年6月，四家公司合计管理资产规模超过170万亿盾。此次整合汇聚了投资管理经验、人力资源专业能力、分销网络和投资者基础，以支持开发更加多元化的投资解决方案。

Danantara Indonesia首席执行官Rosan Roeslani称，Danareksa Investments的推出是加强国家投资管理行业的战略举措。通过整合四家国有投资管理公司，我们正在建立一个具有更强规模、能力和分销网络的机构，以扩大公众获得专业且符合国际标准的投资服务的渠道。

“对Danantara Indonesia而言，投资行业的增长必须与加强治理、透明度和投资者保护同步推进。我们希望Danareksa Investments成为构建更具竞争力和包容性的国家投资生态系统的重要组成部分，同时推动长期投资、促进经济发展，并为印尼民众创造就业机会。”

PT Danareksa Investment Management Indonesia代理总裁Hardiyanto Pilia说，投资者需求是公司实施整合和业务发展的基准。

Danareksa Investments秉持“为印尼提供世界级投资”的愿景。Danareksa这一名称承载着印尼共同基金行业先驱的传承，而新的视觉形象则体现了四家公司力量的统一以及协作与增长的精神。

通过这一身份和发展方向，Danareksa Investments承诺构建更强大的投资能力、扩大服务覆盖范围，并为投资者提供增值。公司的业务活动受金融服务管理局(OJK)监管。**(lcm/hr)**



左至右：PT Danareksa Investment Management Indonesia投资总监Ari Adil、代理总裁Hardiyanto Pilia、营销和产品总监Arief Budiman，和风险管理与合规总监Ade Santoso Djajanegara。(商报/Hermawan摄)

截至2026年9月 MTDL录得销售额22.1万亿盾



Metrodata Electronics(MTDL)公司。

【本报讯】Metrodata Electronics(MTDL)公司在2026年前9个月录得销售额22.1万亿盾。

MTDL录得两位数销售增长，达到22.1万亿盾，同比增长17.5%，此前为18.8万亿盾。这一销售增长是在经济形势动荡和印尼盾汇率波动的背景下实现的。

从上述收入中，MTDL录得净利润4439亿盾。该净利润同比下降5.47%，此前为4696亿盾。

MTDL总裁Susanto Djaja解释说，在充满挑战的经济形势下，来自分销业务部门的的智能手机产品多元化销售，即Infinix和Intel，支撑了业绩。

“公司现在新增了Villaon智能手机，进一步丰富了所分销产品的多样性。”

在此期间，智能手机、个人电脑和笔记本电脑的销售成为MTDL收入增长的主要贡献者。分销业务录得销售额同比增长23.4%，达到17.5万亿盾。

与此同时，解决方案与咨询业务部门的收入同比增长1.8%，达到5.2万亿盾。

他补充说，MTDL将继续通过扩大解决方案组合、加强与客户的关系，以及发展经常性收入来强化业务基本面，以在信息和通信技术产业动态中保持竞争力并推动业务的可持续增长。**(lcm)**

2026/2027年圣诞和新年期间 印尼政府为四种交通方式准备8834亿盾票价补贴

【本报讯】印尼交通部长Dudy Purwagandhi声称，政府为四种交通方式准备了最高8834亿盾的票价补贴，以减轻民众出行成本，同时确保2026/2027年圣诞节和新年运输期间民众出行仍可负担。

他说，在年底假期运输来临前，交通部协调提供交通票价刺激措施，并加强安全监管，以确保民众出行安全、舒适且可负担。

“为减轻假期出行和返乡成本，政府为四种交通方式准备了8834亿盾的票价刺激资金，即航空、铁路、Pelni轮船和ASDP渡轮。”

除减轻民众出行费用外，这项节省预计还将提振中小微企业(UMKM)产品消费，并带动目的地地区经济。

交通部长表示，鉴于刺激配额有限，呼吁民众提前规划行程，并通过各运营商的官方渠道提前购票，以避免诈骗。

在实施上述刺激计划的同时，交通部长强调安全方面仍是首要优先事项。

他指示交通部全体人员加强对所有交通方式交通工具适航性的检查(ramp check)，涵盖公路、渡轮、海运、航空和铁路运输。

“我们希望确保每位在圣诞节和新年期间出行的民众都能使用安全、可靠且适航的交通工具，因此安全检查必须全面进行。”

2026/2027年圣诞节和新年运输的预防和准备工作，通过对各交通领域严格监管来落实，以确保所有交通方式安全、可靠和适航运营。

在陆路交通领域，通过一体化数字系统MitraDarat优化对客车车队适航性的监管，以确保车辆在服务民众出行前符合安全标准。

与此同时，海运和渡轮领域将于2026年11月期间由132个技术执行单位(UPT)对2140艘船舶进行适航性测试。

随后，在航空运输方面，计划在20个机场开展停机坪检查(ramp inspection)，并于2026年12月1日至2027年1月5日对223个机场进行安全准备检查。

“在铁路领域，将分阶段开展最低服务标准(SPM)检查和设施设备适航性检查，以保障圣诞节和新年期间每日数千趟列车运行的运营。”

交通部长强调，2026/2027年圣诞节和新年运输的顺畅与成功，要求运营商遵守纪律，以及中央政府、地方政府和所有利益相关方之间牢固协调。**(lcm)**

石化行业受倾销进口压力 新工厂开工率60%-70%

【本报讯】因低价进口产品大量涌入国内市场，全国石化和塑料工业仍面临压力。这种情况也限制该工业的工厂利用率，目前，仅在60%-70%的范围内。

印尼烯烃、芳香族和塑料工业协会(Inaplas)主席Suhat Miyarso表示，进口产品的倾销价格使国内企业难以销售其产品。

日前，Suhat在工业部办公室会见工业部长Muhammad Sarmuji后表示，“国内工业因以倾销价格和低价进口商品而承受很大压力。”

他认为，这些条件意味着国家石化和塑料行业的产能无法得到最佳利用。Inaplas也鼓励政府实施保障措施和反倾销等贸易救济手段，俾能降低进口率。

Suhat希望进口管制能为国内生产商提供提高工厂利用率的空间。目前，工业利用率仅为60%-70%左右，预计将再次提高至80%-90%。

他解释道，“如果进口能减少，我认为可恢复至100%的产能。现在只有60%至70%。我们将把这个比例推到至少80%到90%。”

与此同时，工业部长Muhammad Sarmuji表示，政府将盘点阻碍石化和塑料行业提高利用率的各种问题。

Sarmuji说，工业部(Kemenperin)也将研究该部门权限之外的问题，然后与相关部委和机构进行协调。“工业部担心利用率尚未最大化，因此所有部门的利用率都得到最大化。”

他强调，工业部将通过各种可用手段保护国内工业，包括印尼国家标准(SNI)和反倾销政策。

不过，Sarmuji也要求业内人士提高效率和竞争力。他认为，政府的保护也必须与国内产品生产率和质量的提高并行。“我们进行保护，但也必须提高国内生产的效率和质量，以便我们能够与外国产品公平竞争。”

另一方面，2026年第三季度，石化和制药工业获得8.1%的增长率，虽然如此，因进口产品的压力，国内生产商被认为尚未充分享受该增长。

除了进口问题之外，Inaplas也要求政府延长进口液化石油气原材料的0%进口关税优惠，目前，该优惠有效期为六个月。该政策此前将液化石油气进口关税从5%降至0%，并将于2027年1月结束。

Suhat评估说，该设施有助于降低原材料成本，但其有效性仍然有限，因液化石油气价格与石脑油相比并不总是具有竞争力。“如果液化石油气价格能与石脑油价格竞争，这项政策可能会有效。这种情况已发生，所以我们希望能利用它。”**(sl)**



工业商在工业部会见工业部长Muhammad Sarmuji。

Inaplas请求政府延长或永久实施 用于LPG进口零关税优惠政策

【本报讯】印尼烯烃、芳烃和塑料工业协会(Inaplas)已请求政府延长或永久实施用于石化行业的液化石油气(LPG)进口零关税优惠政策。

Inaplas主席Suhat Miyarso表示，该政策将于2027年1月到期。因此，该协会已请求工业部长Muhammad Sarmuji支持延长或永久实施该优惠政策。“这项政策将于明年一月到期。因此，我们已向部长表示，我们需要帮助，以便延长或永久实施这项政策。”

Suhat表示，这项激励措施有助于降低石化行业的生产成本，但效果并不显著。

他说道，另一方面，政府也需要找到解决方案，使液化石油气(LPG)这种工业原料的价格比石脑油更具竞争力。“所以我们希望利用这一点。”

除了原材料问题，印尼塑料工业协会(Inaplas)也强调进口产品渗透率高的问题，这抑制了国内塑料行业的产能利用。目前，新工厂的产能利用率约为60%-70%。

Suhat希望政府能减少进口产品的涌入，从而使国内行业的产能利用率达到100%。“因进口渗透率高，我们的工厂产能无法最大化。因此，如果能减少进口，我认为，我们可恢复到100%的产能利用率。”

对此，工业部长Muhammad Sarmuji表示，他已要求相关部门查明石化和塑料行业面临的各种障碍。其中一个问题是，政府拟对一些进口产品征收反倾销税，但该提案尚未获得批准。

Sarmuji表示，政府将再次审查该提案，确保有迹象表明生产国存在倾销行为。

Sarmuji说道，一个指标是，进口产品在印尼市场的价格是否低于原产国同类产品的价格。“我们正在采取一切可能的手段，包括印尼国家标准(SNI)、反倾销措施，以及其他可能有助于我们阻止进口那些可以在国内生产的产品的措施。”

据了解，此前，政府已将液化石油气(LPG)的进口关税从5%降至0%。这项政策为期六个月，旨在应对地缘政治压力导致的生产成本上升，并将于2027年1月到期。

Suhat认为，这项政策有助于降低工业生产成本，因此他希望六个月期满后，相关激励措施能继续实施。**(sl)**

习近平在纪念孙中山诞辰160周年大会上强调

团结海内外中华儿女 共襄民族复兴盛举

【中新社北京11月12日电】纪念孙中山先生诞辰160周年大会12日上午在北京人民大会堂举行。中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平发表重要讲话强调，海内外全体中华儿女要更加紧密地团结起来，继承孙中山先生的遗志，同心协力共襄中华民族伟大复兴盛举，不断把近代以来中国各族人民孜孜以求的伟大梦想变成美好现实。



纪念孙中山先生诞辰160周年大会12日上午在京隆重举行。中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平出席大会并发表重要讲话。中共中央政治局常委李强、赵乐际、王沪宁、蔡奇、丁薛祥、李希出席大会。（新华社）

中共中央政治局常委李强、赵乐际、王沪宁、蔡奇、丁薛祥、李希出席大会。王沪宁主持大会。

习近平表示，孙中山先生是伟大的民族英雄、伟大的爱国主义者、中国民主革命的伟大先驱，为中国人民和中华民族作出杰出贡献，受到海内外全体中华儿女由衷景仰。

习近平指出，中国共产党人是孙中山先生革命事业最坚定的支持者、最忠诚的合作者、最忠实的继承者。100多年来，我们党领导人民创造的伟大成就，完全可以告慰孙中山先生的英灵。

习近平强调，孙中山先生“振兴中华”的口号鼓舞了一代又一代中国人，不断被赋予新的时代意义和内涵。今天，对孙中山先生最好的纪念，就是学习、继承、发扬他的宝贵精神，把强国建设、民族复兴伟业不断推向前进。

习近平指出，学习、继承、发扬孙中山先生的宝贵精神，就要高扬爱国主义精神、奋力实现祖国繁荣富强；始终坚持人民至上、全心全意为人民服务；坚持“两个结合”、不断推进实践基础上的理论创新；勇于攻坚克难、依靠顽强斗争打开事业发展新天地；坚持统一战线、持续巩固和发展全体中华儿女大团结；大力弘扬全人类共同价值、积极推动构建人类命运共同体。

习近平强调，要团结一切可以团结的力量，调动一切可以调动的积极因素，促进政党关系、民族关系、宗教关系、阶层关系、海内外同胞关系和谐，巩固和发展最广泛的爱国统一战线，凝聚起推进中国式现代化的磅礴力量。

习近平指出，孙中山先生始终坚定维护国家统一、民族团结，坚决反对一切分裂国家、分裂民族的言论和行为。他对祖国统一的强烈愿望和坚定意志，一直启迪、教育、鼓舞着全体中华儿女。解决台湾问题、实现祖国完全统一，是中国共产党矢志不渝的历史任务，是全体中华儿女的共同愿望，是实现中华民族伟大复兴的必然要求。两岸同胞以及海内外全体中华儿女要携起手来，共同反对“台独”分裂势力，共同为两岸关系和平发展、实现祖国完全统一而努力。

孙中山先生亲属代表、港澳台有关人士代表及海外来宾等约3000人参加大会。纪念大会前，习近平等亲切接见了孙中山先生亲属及海外来宾代表。

印尼人民币清算行开业

便利中印尼贸易投资本币结算



图为人民币清算行参加行签约活动。（中新社）

【中新社雅加达11月12日电】印度尼西亚人民币清算行开业仪式12日在雅加达举行。这将进一步便利中国与印尼企业使用人民币和印尼盾开展贸易投资。

中国已连续13年成为印尼最大贸易伙伴。中国银行行长张辉表示，随着中印尼经贸和人文往来日益密切，市场主体人民币使用需求持续攀升。今年1月至9月，该行境内机构对印尼跨境人民币结算量达609亿元，同比增长34%。

张辉表示，该行将认真履行印尼人民币清算行职责，为更多印尼金融机构提供人民币账户开立、资金清结算、人民币交易、流动性支持等多元化服务，推动中印尼贸易投资便利化迈向更高水平。

目前，印尼央行已在货币操作中推出以人民币计价的外币工具。印尼央行行长德斯特里·达玛扬蒂表示，将继续深化印尼与中国在经贸、投资等领域的合作，进一步推动人民币在印尼外汇市场的使用，完善人民币外汇市场建设，以维护金融稳定、支持经济活动。

印尼经济统筹部长艾尔朗加认为，印尼与中国贸易规模较大，推进本币结算具有重要意义。双方在双边贸易中更多使用美元以外的货币，有助于降低美元波动带来的影响。希望印尼企业充分利用人民币清算行这一机制及其衍生金融工具，通过人民币信贷和发行熊猫债券等方式拓宽融资渠道，进一步深化印尼金融市场发展。

中国驻印尼使馆临时代办周侃表示，相较中印尼经济合作的巨大体量和广阔前景，两国金融合作仍有很大发展空间。期待两国金融主管部门和金融机构携手努力，为双边经贸合作提供有力支撑。

仪式期间还进行了人民币清算行发布、参加行签约等活动。中国银行目前是印尼人民币业务规模最大的银行，也是当地人民币清算的主要渠道。

韩正在COP31提出四点建议

呼吁兑现气候资金承诺 加快绿色转型

【中新社北京11月12日电】当地时间11月11日，习近平主席特别代表、中国国家副主席韩正在土耳其出席《联合国气候变化框架公约》第三十一次缔约方大会（COP31）安塔利亚领导人峰会并作国别发言。

韩正表示，习近平主席指出，应对气候变化是人类共同的事业。当前，全球气候变化不利影响加速显现。面对新形势，我愿提4点建议。

第一，锚定共同目标，强化集体行动。要遵循共同但有区别的责任原则，全面有效落实《联合国气候变化框架公约》及其《巴黎协定》，凝聚全球气候治理合力。发达国家应率先减排，兑现气候资金承诺。各方应全力落实国家自主贡献，力争做得更好。

第二，加快绿色转型，推进低碳发展。要促进优质绿色技术和产品自由流通，推动经济和产业结构转型升级。中国今年规划了2030年非化石能源发电量占比达到50%、电能占终端能源消费比重达到35%等目标，坚定不移推进碳达峰碳中和。



当地时间2026年11月8日至12日，习近平主席特别代表、国家副主席韩正赴土耳其出席《联合国气候变化框架公约》第三十一次缔约方大会（COP31）安塔利亚领导人峰会并作国别发言。

第三，防范气候灾害，提升气候韧性。要坚持减缓和适应并重，加强防灾减灾、监测预警、灾害救援等领域合作，提高气候适应能力。中国愿推动气象智能预警方案“妈祖”在更多国家落地应用，助力各国防范和应对气候风险。

第四，坚持开放普惠，深化国际合作。要加强对发展中国家的支持和帮助，共建清洁美丽世界。中国持续推进非洲光带等应对气候变化南南合作项目，将推出“全球南方气候行动领袖计划”能力建设项目。中国也将为国际航空碳抵消和减排机制的公平有效实施作出贡献。（完）

厄尔尼诺致菲律宾农业损失近100亿比索

逾32万农民受影响

【中新网马尼拉11月12日电】菲律宾农业部11日公布的数据显示，受厄尔尼诺现象影响，菲律宾农业损失已增至99.9亿比索（约合人民币10.5亿元），较上月公布的85.7亿比索增加逾16%。随着极强厄尔尼诺预计于今年年底前后达到峰值，农业损失可能进一步扩大。

数据显示，此轮干旱已影响全国32.43万余名农民，受损农田约32.34万公顷，农业产量损失约28.84万吨。

其中，玉米种植业受冲击最为严重，产量损失约16.12万吨，经济损失约56.3亿比索，占农业总损失的约56%。水稻种植业损失约36.5亿比索，产量减少约10.89万吨。此外，低地和高地蔬菜等高价值农作物也受到影响，损失约6.56亿比索，产量损失约1.82万吨。目前，厄尔尼诺现象已影响菲律宾18个地区中的16个，菲律宾农业部表示，上述数据仍待核实。

菲律宾大气地球物理天文局此前预警称，热带太平洋目前已出现极强厄尔尼诺现象，预计年底前后达到峰值，并可能持续至2027年上半年。


厄尔尼诺现象导致的干旱使新埃西哈省圣安东尼奥市近期玉米歉收，颗粒无收。（法新社）

为减轻厄尔尼诺对农业生产的冲击，菲律宾农业部已推出总额约186.4亿比索（约合人民币19.6亿元）的首批援助措施。其中，108.2亿比索用于提供种子、化肥等生产支持，68.2亿比索通过总统农民和渔民援助计划（PAFFP）提供资金援助。

菲律宾农业部表示，正争取最高620亿比索资金，通过技术创新和有针对性的干预措施，保障农业生产和农民生计，应对持续性气候冲击。

巴拿马外长反驳美防长言论

强调运河管理权不与他国共享


巴拿马外交部长马丁内斯·阿查（资料图）

【中新社北京11月12日电】巴拿马城消息：巴拿马外交部长马丁内斯－阿查11日就美国国防部长赫格塞思涉巴拿马运河言论作出回应，强调该运河的主权和控制权完全属于巴拿马。

赫格塞思10日在五角大楼举行的新闻发布会上声称，美国和巴拿马共同控制着巴拿马运河。

综合巴拿马《我的日报》、西班牙埃菲社报道，马丁内斯－阿查11日表示，巴拿马运河属于巴拿马人，其管理权不与其他任何国家共享。他提到，巴拿马与美国有安全合作，也与英国、韩国、日本、哥伦比亚和西班牙等国有安全合作。

马丁内斯－阿查强调，巴拿马与美国在安全事务上保持的合作协议并不代表该国参与对巴拿马运河的管理。他说，这些安全机制旨在加强海上安全，保护关键基础设施，并降低与毒品走私和有组织犯罪相关的风险。

李强强调健全多层次社会保障体系

扩大企业年金覆盖 完善灵活就业人员保障

【中新社北京11月12日电】11月12日，国务院以“健全多层次社会保障体系，进一步织密扎牢社会保障安全网”为主题，进行第二十二次专题学习。国务院总理李强在主持学习时强调，要深入学习贯彻习近平总书记关于社会保障工作的重要指示精神和党中央决策部署，进一步深化社会保障制度改革，健全覆盖全民、统筹城乡、公平统一、安全规范、可持续的多层次社会保障体系，推动现代化建设成果更多更公平惠及全体人民。

中国人民大学教授郑功成作讲解。国务院副总理何立峰、刘国中，国务委员谌贻琴作交流发言。

李强在听取讲解和交流发言后指出，我国已基本建成世界上规模最大、功能完备的社会保障体系。当前经济社会发展形势呈现许多新特点，人口结构变化、技术进步、就业方式多样化等对社会保障体系建设提出了新的更高要求。要充分认识社会保障在发展全局中的重要作用，适应新形势、解决新问题，推动社会保障事业高质量可持续发展。


资料图：中国国务院总理李强。（新华社）

李强指出，要坚持立足国情实际，发展中国特色社会保障体系。把握好尽力而为和量力而行的关系，把社会保障作为惠民生促发展的重要着力点，随着经济发展稳步提高社会保障水平。把握好政府主导和社会协同的关系，合理划分单位、个人、政府、社会的责任，形成责任共担、互助共济的长效机制。把握好保障基本和多元供给的关系，在保基本、兜底线基础上，努力丰富多元供给，更好满足人民群众多层次多样化需求。

李强强调，要突出重点、加强协同，持续优化完善社会保障制度。加快补齐社会保障体系短板，扩大企业年金覆盖面，提高个人养老金制度吸引力，支持商业健康保险发展壮大，稳妥有序推进长期护理保险制度建设。完善灵活就业人员社会保障制度，逐步提高参保率，加强新就业形态人员权益保障。推动社会保障制度更加公平，稳步提高城乡居民养老保障水平，发挥好失业保险功能，健全分层分类的社会救助制度，完善社会福利制度。增强社保基金长期可持续性，完善并落实职工养老保险全国统筹制度，推进基本医疗保险省级统筹，强化社保基金安全监管和保值增值。要适应形势变化，及时修订完善社会保障相关法律法规，进一步夯实法治支撑。

“驼峰航线”为什么值得铭记？

11月10日，“驼峰航线”美军援华抗日飞行员遗骸移交仪式在四川成都举行。中方向美方移交了一批在“驼峰航线”沿线区域发掘的美军援华抗日飞行员遗骸。这些曾经为中国人民抗击日本法西斯侵略而献出生命的美国军人，终于踏上了回家的路。这场庄严肃穆的仪式唤醒了中美人民对那段并肩作战历史的共同记忆，也为今天两国关系的发展带来深刻启示。



美方接收“驼峰航线”美军援华抗日飞行员遗骸。杨树 摄

1942年，中国正处于抗击日本法西斯侵略的艰苦时期。日军占领缅甸、切断滇缅公路后，中国多条国际交通线严重受阻，特别是陆路获得国际援助的通道几乎中断。为了将外援物资持续运进中国，中美两国携手开辟了连接印度与中国的空中运输通道——“驼峰航线”。

这条航线西起印度阿萨姆邦，向东穿越喜马拉雅山脉、高黎贡山等崇山峻岭进入中国西南地区。航线所经群峰起伏连绵，状如骆驼峰背；由于山脉海拔过高，运输机只能贴着雪峰山谷穿行、随山势高低起落，“驼峰航线”之名由此而来。

同时，这也是一条“死亡航线”。沿途群山连绵，山峰高耸，气候复杂多变，不仅有强烈的高空乱流、突如其来的暴风雪，还有难以预测的结冰和浓雾。一旦遭遇恶劣天气或者机械故障，飞行员几乎没有安全脱险的机会。

在战争期间，千余名中美机组人员在这条航线上牺牲。美国《时代》周刊曾如此记录当时飞行员们的描述：在喜马拉雅山南麓飞机坠毁最集中的地段，坠机残骸连绵不绝，在天气晴朗时，飞行员甚至可以根据残骸上的铝片反光来辨认航线，因此那条山谷被称作“铝谷”。

美军飞行员以巨大的牺牲守护了当时中国的“空中生命线”。通过这条航线，盟国向中国运送了大量汽油、武器装备、军事器材和其他战略物资，为中国坚持长期抗战提供了重要支撑。

这段历史，美国人民没有忘记，中国人民也没有忘记。战争结束后的八十余年来，一代又一代中国人以实际行动帮助美国寻找那些在中国土地上牺牲的军人。1993年，西藏波密若果冰川发现美军运输机残骸与机组人员遗骸，后经中美两国确认移交；2015年，美方代表团又将在该坠机点新寻获的遗骸接回家。在此过程中，中国民间搜寻力量多次深入高海拔冰川和偏远山区，克服恶劣自然环境，为寻找当年失踪人员的遗骸及相关物证发挥了重要作用。2015年和今年移交的遗骸，正是民间的建川博物馆组织搜寻队找到的。中美铭记“驼峰航线”既是对英灵的告慰，也是对两国人民用鲜血与生命铸就的深厚友谊的传承。

当下，中美关系正处在承前启后的关键阶段。随着国际格局深刻调整，中美在经贸、科技、安全等领域的摩擦有所增加。但应当看到，国家之间的竞争与分歧，并没有抹去两国人民之间长期形成的友好感情。中美关系的发展既需要正视现实矛盾，也需要从共同历史中汲取智慧，寻找超越分歧、增进互信的力量。

今年5月，在特朗普总统访华期间，中美两国元首赞同将构建“中美建设性战略稳定关系”作为中美关系新定位。这为两国妥善处理分歧、扩大务实合作、推动双边关系稳定健康发展奠定了重要政治基础。正如当年“驼峰航线”的开辟源于中美对于抗击日本法西斯的共识，今天中美关系的稳定同样需要双方以务实态度相向而行。

八十多年前，中美人民克服重重艰难险阻，开辟了穿越崇山峻岭的“驼峰航线”。今天，中美需要的是一条新时代的“驼峰航线”——一条跨越认知鸿沟的对话合作之路。愿中美两国以史为鉴，以沟通交流消除误解误判，以合作共赢增进理解互信，让“驼峰航线”故事在两国人民之间代代传颂，让血与火凝成的友谊历久弥新。

（中国网评论员 乐水。来源：中国网）

拜鬼招魂、军演扩武，日方消极动向有何图谋？

近日，日本首相高市早苗向靖国神社供奉祭品、祭祀费，多名阁僚和政客前往参拜。此外，日本防卫预算扩张速度创下战后纪录，日美举办大规模联合军演，高市早苗暗示可能为“无核三原则”设定例外情况。日方近期种种消极动向值得警惕。

日本当政者为何执意“拜鬼”？日本为何频繁军演、加速扩军备武？这背后包藏着怎样的祸心？本期《新华网国际看点》连线新华社东京分社记者梁晨和辽宁大学日本研究中心客座研究员陈洋，深入剖析日方某些政客和右翼势力的危险图谋。

新华社东京分社记者梁晨：近日，日本首相高市早苗向靖国神社供奉祭品、祭祀费，多名阁僚和政客也前往参拜或供奉祭品。与此同时，日本和美国从本月19日起，在日本多地举行代号为“利剑27”的大规模联合军演，参演兵力约5.7万人，射程约1000公里的“25式地对舰导弹”也将参演。

这些消极动向持续引发日本国内的反对声音。上万名民众日前在东京国会前集会，高呼“停止部署远程导弹”“高市马上下台”等口号。现场发言者批评，高市早苗根本没有真正反省日本过去发动侵略战争的历史，日本政治反而显现出军国主义复活的危险态势。抗议者呼吁停止扩军修宪，维护和平。

新华网：高市早苗向靖国神社供奉祭品、祭祀费，部分日本政客前往参拜。对日本当政者这些亵渎历史正义的行为，您怎么看？

辽宁大学日本研究中心客座研究员　陈洋：这一系列政治操弄，接连挑战人类文明多条底线，性质十分恶劣。首先挑战的是历史真相的底线。东京审判早已依法认定当年日本军国主义的侵略罪行，战犯的罪责不容篡改。然而，日本当政者以官方名义献祭、参拜，刻意混淆侵略者与受害者，美化侵略暴行，试图推行修正主义历史观，将侵略历史包装成所谓“为国牺牲”，这本质是对史实的公然抹杀。

其次，这样的举动践踏人类良知与道义底线。参拜供奉二战甲级战犯的靖国神社，是对战争遇难者的二次伤害，无视无数受害者的苦难记忆，更是违背了文明社会共同信守的良知。这显然与人类反对屠杀、反对侵略的价值准则背道而驰。

再次，这也突破了国家和平责任的文明底线。日方应当正视侵略罪责、真诚反省。把战犯当作“英灵”祭拜，是拒绝认错的表现。任何所谓“传统信仰”的说辞，都掩盖不了政治投机的本质。

最后，这挑战的是战后国际秩序与和平发展的底线。战后国际秩序的重要原则之一，就是反对侵略、维护和平。日本当政者对靖国神社“表达敬意”，助长军国主义回潮，是对战后国际秩序的挑衅。

新华网：日本当局从一开始就知道供奉甲级战犯极不光彩。他们为何明知故犯，执意“拜鬼”？这背后隐藏着怎样的险恶用心？

陈洋：这与日本国内的历史认识、右翼政治动员以及战后国家发展方向密切相关。

一是淡化侵略罪责，为历史修正主义制造空间。日本政客参拜靖国神社，不可避免地涉及如何评价日本侵略战争、如何认识东京审判等重大历史问题。右翼政客试图以悼念所有战死者为由，模糊侵略者与受害者的区别。这种做法的危险之处，就在于逐步淡化日本发动侵略战争的历史责任，为否定或歪曲侵略历史提供口实。

二是迎合右翼保守势力，将历史问题转化为政治资本。靖国神社在日本保守政治中具有特殊象征意义。部分政客通过供奉祭品、参拜等举动，向右翼支持者表明政治立场。尤其在国内政治竞争加剧、执政基础需要巩固的情况下，历史问题就很容易被用作争取保守派支持的工具。

三是试探国际社会反应，推动争议行为常态化。

总而言之，靖国神社问题的核心，是日本能否真正正视侵略历史、承担战争责任。日本政客不能一边宣称所谓坚持和平，一边回避对侵略历史的严肃追问。

新华网：日本近来消极动向不断，2026财年防卫预算突破9万亿日元，投入约4.5万人参加日美联合军演，暗示可能为“无核三原则”设定例外情况等。您如何评价日本这一系列危险动作？

陈洋：这一系列动作环环相扣，绝非孤立事件，值得地区国家以及国际社会高度警惕。持续飙升的防卫预算，打破了日本战后长期形成的防务相对克制传统。过去，日本长期以经济发展为重心，如今防卫预算连年暴涨，大规模采购远程打击武器、发展所谓“对敌基地攻击能力”，本质上是加速突破“专守防卫”原则，推动防卫力量向进攻型转型。巨额军费背后，是军备扩张的清晰路线图。



规模庞大的日美联合军演，带有鲜明的针对性和威慑意图。大规模兵力整合、战术协同演练，不断强化日美军事捆绑，给本就复杂的地区局势增添不稳定变量。

对“无核三原则”的松口，则是触碰核不扩散体系的敏感红线。“不拥有、不制造、不运进核武器”是战后日本向国际社会作出核政策承诺的基石。当下，日本方面放出例外论调，是在试探国际社会底线，制造核议题舆论，为未来调整核政策预留空间。一旦为“无核三原则”设定例外情况，将严重冲击全球核不扩散机制，给亚太带来巨大核安全隐患。

从参拜靖国神社的历史翻案，到军费暴涨、强化日美同盟、动摇核承诺，这些消极动向亵渎历史正义，一系列倒行逆施之举严重威胁亚洲乃至全球和平稳定。

日方应深刻反思日本军国主义历史罪行，彻底放弃“再军事化”和拥核企图，以实际行动同军国主义彻底切割，真正走和平道路。

（来源：新华网）

欢迎惠登小广告 / 分类广告　Telp : (021) 3912909　Email : shangbaoadv@gmail.com

其它 Lain-lain

萬德福燕窝
扫一扫微信
★专卖燕窝，不含化学成分
★已有十几年经验，另售批發
★已受国内外客户赞誉和信赖
★品质保证，价钱优惠
中文热线：085210692258

世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡
精心挑选，专业烘培
印尼特产
扫一扫加我微信
100% 纯正
中文热线：0812 809 1419

出售/租
新三层吉屋
MUARA KARANG BLOK I
价仅售1M 多
永久地址SHM
电视
沙发
冰箱
厨房
三个房，内设冲房，冷热器
冷气，床，衣橱
联系WA：083879197878
看視頻，外国人可购买。

地皮出售/出租
Dijual/disewakan tanah
Kavling 靠近雅加达，Insinyur Sutami 10000m2, RT008/003, Kel karang anyar, kemiri, Tangerang地區一萬平方米.
電話 +62812 8091419

DISEWA 出售/出租公寓
Apartemen Greenbay pluit
2kmr ,unfurnished,36m
2unit bergandengan
hub/wa: 081219861369

沉香-保真！保真！
专业做沉香，只有我们敢教您辨别市面上的假沉香，我们沉香分几种品质，开发票，包过关.
手串、佛珠、线香
摆件、香粉、烟片
中文热线：085213956789

印尼雅加达平安特产
★沉香（手链，烟片，粉，木，佛珠）
★东革阿里（5年或50年都有）
★血龙木，帝王木，普提根，砗渠
★向天果，辣木子，檀香，黑檀，瑚珀
★红/黑珊瑚，蜜腊，珍珠等等
我们提供免费外送服务
欢迎各界旅行社，导游与我们合作
请联系：085210692258 加我微信

办理证件 Biro Jasa
PT PRABU WIRA PRATAMA
★延长签证 ★外国投资许可证
Visa Extension P.M.A
★工作签证 ★申请多次往返签证
KITAS Multiple Visa
料理一切证件像
建筑许可证，工业许可证等等
微信：prabuwirapratama
公司：021-6267217
手机：0812 8208 3708
邮箱：pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

华人服务站
延长签证
申请多次往返签证
工作签证
处理各種簽證問題
微信：

印尼语补习老师
教印尼语会话
靠近 CBD PLUIT,GAJAHMADA，CENTRAL PARK附近地區
（可靠，安全，信任，无中介）
微信：wonderfulindonesia

料理一切印中翻译
矿业文件/商品介绍文件
贸易文件等等
翻译之文件保证保密
邮箱：wonderful0east@gmail.com

征聘 Lowongan
征聘翻譯員
- 男女不限
- 懂华语及印尼语
- 无工作经 验者，一律欢迎
有意者请联系
085218983386/085210692258

征聘经理助理
- 女性25-35岁，长相好看
- 懂华语及印尼语
- 能操作电脑（无工作经验者，一律欢迎）
寄履历表jt.translate@gmail.com

产品 Produk
出售 印尼砗磲手镯
扫一扫二维码
中记载砗磲有镇心安神凉血降压的功效，经长期配带对人体有益，有增强免疫力、防止老化、稳定心律，改善失眠等功效.
砗磲同时具有极高的药用价值：降血压、安神定惊，特别对咽喉肿痛，砗磲可护身健体，延年益寿，藏传佛教更视之为驱魔避邪神奇宝物. 联系：+6281219861369

印度尼西亚 商报 电子报
请看在：
www.shangbaoindonesia.com

出版社：PT. Aksara Warta Mandarin　地址：Jl. Raden Saleh Raya No.1B-1D, Jakarta 10430. 电话：(62-21)3912909(Hunting). 传真：(62-21)3912906. 每月报费：150.000盾(外埠加寄费).
广告费：彩色广告每栏/每毫米24.000盾. 黑白广告每栏/每毫米17.000盾. 每行价目11.000盾，最少五行. 户口号码：PT. Aksara Warta Mandarin. Bank Central Asia (BCA) Cabang Slipi. AC: 084.201.5616

卫生部副部长主持

President University大学医院的医疗服务启用仪式

【本报讯】于11月11日（周三）位于西爪哇省芝卡朗市Jababeka市的印尼总统大学（President University）医院（RSPU）举行盛大的开业典礼，正式向公众开放医疗服务。在服务启用仪式上，取下遮盖题词的布，该题词已被卫生部长布迪·古纳迪（Budi Gunadi Sadikin）签署。

卫生部副部长丹特·萨克索诺（Dante Saksono Harbuwono）主持了开业典礼，出席典礼的还有印尼总统大学创始人兼Jababeka集团创始人许龙川（Setyono Djuandi (SD) Darmono）董事长、印尼总统大学医院院长约翰内斯·波索（Johanes Poso）、印尼总统大学医学院董事会（BoT）主席萨蒂亚内加拉（Prof. Dr. dr. Satyanegara, Sp.BS (K)）以及印尼总统大学教育基金会的布迪·苏西洛（Prof. Dr. Ir. Budi Susilo Soepandji, D.E.A）。

卫生部副部长丹特·萨克索诺表示，教学医院的存在对于满足印尼对医生数量和质量的需求至关重要。培养医生的一大挑战在于，能够作为未来医生教育和实践场所的医院数量有限。

他解释说："迄今为止，私立医学院校拥有自己的教学医院并不多。通常情况下，未来医生的教育工作都'委托'给公立医院。"

他认为，印尼总统大学采取了一种不同的方法，构建了一个从医学院到教学医院的一体化医学教育生态系统。随着RSPU的落成，未来的医生们现在可以在医院直接学习和接受临床培训。RSPU的建立也是朝着构建学术医疗体系迈出的重要一步，该体系将医学教育、科研和医疗服务整合在一个统一的生态系统中。

他表示："RSPU正式向公众开放医疗服务的事宜也切实证明私立医院并非国内医疗体系中公立医院的威胁，而是医疗生态系统中的战略合作伙伴。"

卫生部长布迪·古纳迪也通过活动现场播放的视频表达了赞赏之情。他欢迎RSPU医疗服务的启动，该服务是Jababeka医疗城发展纲领的一部分，Jababeka医疗城是他于2023年揭幕的医疗综合体。

萨蒂亚内加拉也表达了同样的看法，他对RSPU的创始人为建立RSPU所做的努力表示赞赏，包括与多个国家的合作。他希望这种合作能够促进医院的可持续发展。

与此同时，许龙川表示，RSPU的盛大开业不仅仅是一场医院开业典礼。他认为，这一契机标志着各方携手共建一个更健康、更高效、更繁荣的印尼社会的开端。

他说："不要只是被动地等待病人来医院。因此，我邀请所有Jababeka的租户与印尼总统大学医院合作，开展员工定期健康检查、疾病早期筛查、医疗咨询和职业健康研究项目。"

许龙川表示，他们对发展传统中医持开放态度。这是综合医疗保健服务的一部分，该服务以循证医学为基础，安全可靠，并符合印尼相关法规。

许龙川还邀请Jababeka工业园区的制药企业主和RSPU的领导，共同将RSPU打造成为开展合作研究、开发医疗技术、进行医学教育和提升医疗服务质量的场所。

他解释说："我们不希望RSPU与现有医院竞争。相反，我们希望支持现有医院，尤其是在提升科研和教育水平方面，并努力使RSPU成为吸引外国游客前来芝卡朗就医的医院。"

当天，还进行为支持RSPU发展的4项谅解备忘录签署。首先是广州宁康京兴医疗科技有限公司（GNJMT）与RSPU签署的医院战略合作协议。其次是Lukas Biomedical Inc.与RSPU在癌症治疗（肿瘤学）、细胞免疫疗法、临床开发和产业生物技术等领域开展合作。

第三，Lukas Biomedical Inc.、浙江医科大学和Java Palace酒店建立了战略合作伙伴关系；第四，浙江医科大学与印尼总统大学开展了中医药研究合作。



印尼总统大学创始人兼 Jababeka 集团创始人许龙川董事长开业仪式上发表讲话。



卫生部副部长丹特·萨克索诺致辞。

除了提供医疗服务外，RSPU还发起了一项筹款活动，以帮助贫困患者。

随着医疗服务的重新开放，RSPU将开始运营，提供一系列医疗服务，包括急诊科、门诊部、外科、药房、检验科、放射科和转诊服务。

目前，七个门诊部已开放，分别是儿科、妇产科、内科、外科、呼吸内科、精神科和放射科。RSPU还提供住院服务，设有54张床位。

（mm/WIL）



卫生部副部长丹特·萨克索诺（左三）、印尼总统大学创始人兼 Jababeka 集团创始人许龙川董事长（右二）、RSPU医院院长约翰内斯·波索（右）、印尼总统大学医学院董事会主席萨蒂亚内加拉（右二）和印尼总统大学教育基金会的布迪·苏西洛（左）在 RSPU 落成典礼上取下遮盖题词的布。



卫生部副部长丹特·萨克索诺（左二）、印尼总统大学创始人兼 Jababeka 集团创始人许龙川董事长（右二）、印尼总统大学医学院董事会主席萨蒂亚内加拉（左）和印尼总统大学教育基金会布迪·苏西洛在接受记者采访时回答记者提问。



多名医院人员在 RSPU 药房售货亭为顾客提供服务。



印尼总统大学创始人兼 Jababeka 集团创始人许龙川董事长（右）见证多项谅解备忘录的签署，以支持 RSPU 的发展，其中包括广州宁康京兴医疗科技有限公司 (GNJMT) 与 RSPU 之间的医院战略合作。 (Shangbao/MUHAMMAD MAAN摄)



中国港湾（印尼）有限公司持续推动校企合作

第十三届印尼总统大学“中国港湾奖学金”颁发，就业合作谅解备忘录签署

【本报讯】11月5日，第十三届印尼总统大学“中国港湾奖学金”颁奖仪式在雅加达举行。活动期间，中国港湾（印尼）有限公司与印尼总统大学签署就业合作谅解备忘录，推动双方合作由奖学资助延伸至实习、招聘和人才培养等领域。中交集团董事刘翔、印尼中国商会总会会长孙尚斌、印尼总统大学副校长黄世友等出席，与校方师生代表近80人共同见证。

黄世友副校长表示，衷心感谢中交集团、中国港湾对学校的慷慨资助。这份善举可贵之处在于十三年持之以恒，它不仅是物质层面的帮扶，更是对青年学子的鼓励与期许。他向获奖同学表示祝贺，勉励大家珍惜荣誉、勤学笃行，学成之后积极回馈社会。期待以本次签署的就业合作谅解备忘录为契机，持续深化实习招聘、行业讲座、联合项目等多领域合作，打通校园教学与产业实践通道，为印尼青年搭建成长平台，助力印尼发展，拉紧中印尼友好纽带。

孙尚斌会长在致辞中表示，中交集团下属中国港湾在印尼总统大学设立的奖学金，是在印尼中资企业捐资助学、践行社会责任的典型范例。印尼总统大学持续推进中文教学，着力培育通晓两国语言文化的青年人才，为中印尼经贸人文合作储备后备力量。当前中印尼合作空间广阔，市场亟需大量复合型本土人才。商会将持续关心支持印尼青年成长与校企交流，也期盼更多中资企业以中国港湾为榜样，在深耕主业、拓展经营的同时主动担当社会责任，共同讲好互利合作故事，展现负责任的中企形象，助力中印尼友好合作行稳致远。

刘翔董事向获得本届奖学金的同学表示祝贺。他表示，中交集团深耕印尼30年，始终坚持业务发展与社会责任同步推进，承建了一批标志性工程，累计创造就业岗位约12万个，并持续开展以印尼总统大学“中国港湾奖学金”为代表的“中交助梦”系列公益行动，用实际行动推动中印尼“硬联通、软联通、心相通”持续深化。面向未来，中交集团将以中印尼两国元首重要共识为指引，秉持“印尼有需求、中交有优势、双方有共识、双向有赋能、合作有共赢”的合作理念，在高质量服务印尼基础设施建设的同时，更好履行社会责任，为高水平构建中印尼命运共同体贡献力量。

中国港湾（印尼）有限公司作为中国港湾在印尼设立的属地子公司，扎根印尼市场30年，依托中交集团全球资源和本地化运营能力，积极参与印尼基础设施建设，并持续关注印尼青年成长与本地人才培养。印尼总统大学“中国港湾奖学金”设立于2010年，是首个由中资企业在印尼高校设立的奖学金项目，已颁发13届，惠及学子225名。十三年来，项目影响力不断提升，已成为中国港湾（印尼）有限公司在印尼履行社会责任、促进中印尼人文交流的重要品牌项目。

随着本次就业合作谅解备忘录落地，中国港湾与印尼总统大学的合作由奖学资助进一步延伸至实习安排、毕业生招聘、行业讲座、专业指导等板块。中国港湾（印尼）有限公司将积极推动相关合作落实，打通校园教学与产业实践通道，为印尼青年搭建成长平台，助力印尼本地人才培养和就业发展。



参会人员合影。



总统大学活动—签约仪式。



一等奖颁奖—刘翔总



二等奖颁奖—孙尚斌会长



三等奖颁奖—陈威总、向楠总

“duanju”爆火背后的中国短剧产业跃迁

一个汉语拼音，正在撬动全球内容产业的格局。

据新华社报道，近期，汉语拼音“duanju”在海外爆火出圈，已被越来越多海外媒体和观众用来指代微短剧。社交媒体上，外国网友讨论剧情时频繁提及“duanju”，一些外媒也开始在报道中直接使用这一热词。

CNBC在报道中国短剧产业时直接用“duanju”指代这一品类，标题称中国70亿美元微短剧产业“叫板美国娱乐产业”；法语站Vertical Drama已收录duanju词条。

一个汉语拼音词被另一种语言主动“借走”，从来不是小事。

之前，被英语借走的中文词中，让人印象深刻的例子是“kung fu”。半个世纪前，功夫电影让这个拼音进入英语词典，背后是香港电影工业的黄金年代。今天“duanju”走的是一条更短、更陡的曲线，从产品出海，到词汇出海，中间只隔了短短两三年。

语言是最后一道门槛，也是最诚实的那道。当海外从业者不再用“short drama”或“micro-drama”来指代这种内容，而是直接念出“duanju”，意味着他们承认，这个东西的原产地和定义权，不在好莱坞，不在首尔，而是在中国。

“duanju”在海外的扩张速度，有最直观的成绩。

据短剧自习室与亚马逊云科技联合报告，2026年上半年，海外短剧应用下载量达16.67亿次，较2025年下半年增长25.34%。从下载量看，2026年上半年，印度尼西亚、印度、巴西、菲律宾和墨西哥为海外短剧应用下载量最大的五个国家，合计贡献样本下载量的64.74%。

市场规模方面，据《中国—东盟微短剧国际传播发展报告》，2026年1至9月海外市场下载量前10的微短剧App均为中国背景；海外短剧付费应用前十名中中国厂商占据9席。

此外，还有机构预测，中国以外的海外市场规模2026年预计超60亿美元，同比增长67%；行业预计全球市场2030年达260亿美元。

中国的创新做出了规模，但这种规模并非靠单部爆款堆出来，而是靠一套可复制的工业化生产与分发机制。

一家中国公司可以在北京或杭州的总部，同时运营面向北美、东南亚、拉美和欧洲的数十条内容线。每一条线用当地演员、当地场景、当地语言，但底层的故事引擎和分发系统是同一套。

正如业内人士接受相关媒体采访时所指出的那样，网文IP储备、数据驱动选题、工业化制作能力、人工与AI结合的生产方式，加上覆盖全球近200个国家和地区的发行渠道。

香港《南华早报》对此的判断相当精准，微短剧展示了中国如何将制造业优势转化为数字服务能力，创造出能够实现全球规模化出口的产品。

制造业的逻辑是什么？不是做一件完美的艺术品，而是用可控的成本、可复制的流程、可迭代的节奏，把产品铺到每一个有需求的角落。

微短剧把这条逻辑搬到了内容产业。据业内测算，传统真人短剧单部成本普遍在50万元至100万元，AI短剧约10万元至20万元，成本大幅降低。

更有说服力的信号，还有来自竞争对手的动作。

据路透社报道，好莱坞收缩中，微短剧可能是唯一增长品类。TikTok与伊萨雷合作微短剧《Screen Time》首周播放7500万，累计近5.8亿。福布斯称，TikTok正在推动创作者更早进入好莱坞制作决策。

当一个行业的输出密度和产品质量高到一定程度，它的名字就会变成品类名。

当然，效率提升的红利不会均匀“duanju”爆火背后的中国短剧产业跃迁环节。能抓住AI工具、能适应快节奏叙事、能理解海外市场分层的人，会吃掉更大的份额；只靠旧模式惯性运转的人，会被挤出去。

政策层面也在同步校准。2026年9月《微短剧发展管理办法》施行，划出11条内容红线，推动行业从拼数量转向拼质量。

“duanju”这个词能走多远，最终不取决于拼音本身有多顺口，而取决于这个词背后持续产出的内容。

中国新增三处世界地质遗产地



2025年1月30日，云阳恐龙化石遗址馆吸引游客参观。（重庆市云阳县供图）

【中新社北京电】中国自然资源部中国地质调查局11日消息，国际地质科学联合会近日公布了第三批100个世界地质遗产地名录，中国有三处“上榜”，分别是鲜水河断裂、云阳中侏罗世恐龙化石群和大别山三叠纪超高压变质带。

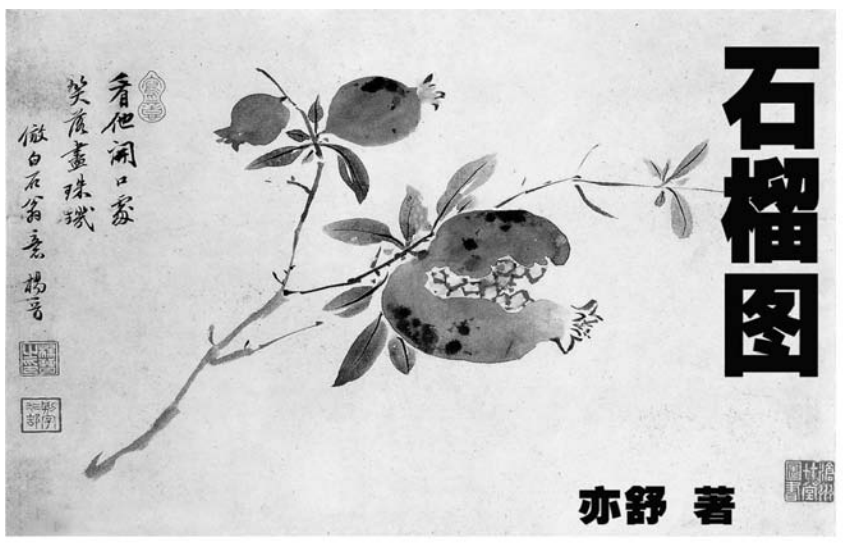
至此，中国入选世界地质遗产地名录的地质遗产地增至13处。

鲜水河断裂入选“构造地质学”类别，与新西兰阿尔卑斯断裂、美国圣安德烈斯断裂等全球知名构造遗迹同列本批名录，彰显了其突出的国际地质科学价值。

鲜水河断裂位于四川西部、青藏高原东缘，绵延约400公里，这里保存的断裂地貌和地震遗迹，为认识断层活动、地壳变形以及地表景观的塑造过程提供了重要窗口。

重庆云阳中侏罗世恐龙化石群经中国国家古生物化石专家委员会鉴定，是21世纪以来新发现的世界罕见的集中产出的恐龙化石群，兼具时代跨度大、分布范围广且密集、恐龙种类丰富多样等特点，为世界级恐龙化石遗址。

据悉，该化石群的化石分布范围广，沿岩层走向分布长达18.2千米，时代上横跨整个中侏罗世，被古生物界誉为“恐龙化石长城”。其核心区的化石墙全长约150米，高6米至10米，展布面积约1320平方米，约5000块化石在这里密集排列，包含了头骨、牙齿、椎体、肢骨等，涵盖了恐龙的各个骨骼部位。



“你向勤勤提供这些陈年旧事干什么，太无聊了。”

“公众人物的逸事人人谈得，有什么不可说的。”

“人家隔三十年还拿你来说长道短，你有什么感想。”

“我会高兴我尚有谈论价值。”

瞿德霖正闹情绪，没注意到勤勤已经站在门口。

瞿太太先看到她，迎出来，瞿德霖只得讪讪地避开。

勤勤十分敬佩她的瞿伯伯，但人人如此高贵，她就没有故事可听，故此在她眼中，反而是瞿伯母可爱。

“勤勤，过来坐下。”

她捧出一叠旧杂志，“今朝有人拿了这一叠东西来卖。”

“什么，这也值钱？”勤勤大奇。

瞿太太看她一眼，这孩子，才吃了几天饱饭，即时就不知饿人饥了，假画都有人拎了来换钱，何况是真的旧画。

嘴里却说：“三十多年的旧画册，我有兴趣，便秤了回来翻阅。”

勤勤心中一动，“看到什么？”

“过来瞧。”

瞿伯母翻到一页，递给勤勤看。

勤勤一看到标题叫画坛新秀廖怡，双眼便亮起来。

“长得可像你？”

勤勤看到一张大照片，主角留着长头发，坐地上，圆台花裙似伞一样撒开。

“像我？”

“像极了。”

“恍惚是有一点点像。”

“打扮化妆不一样，叫你擦上鲜红唇膏，换上这种裙子，就更觉相似。”

勤勤放下画册，在旁人眼中，她俩一定相像。还记得第一次参加檀氏画廊的宴会，众人已经讶异地在她面孔上搜索，原来是为了这个。

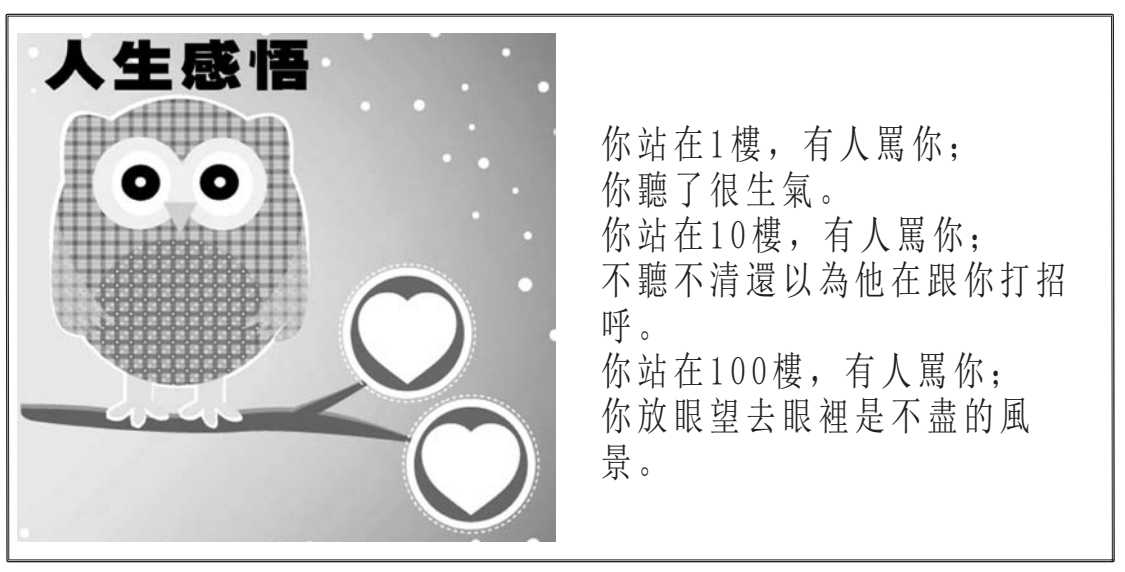
勤勤说：“廖女士长得十分秀丽，我比她粗旷得多。”

她坐下来细读那篇短短的访问，文中最重要的一个声明是廖怡认为嫁给齐颖勇是她最大的幸福。

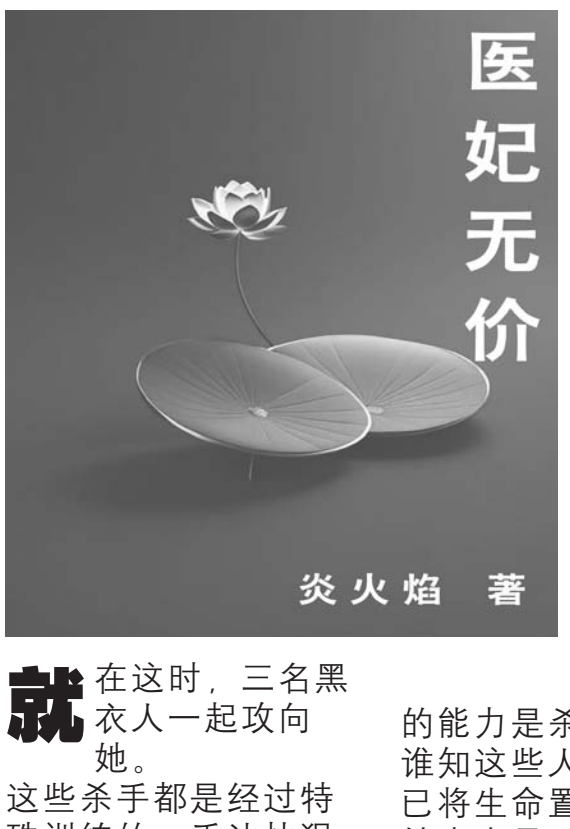
当年的她十分年轻，大约同勤勤差不多年纪，但是与记者对答流利，口角成熟老练。

勤勤随即想起，这可能亦是训练过的官样文章，不禁笑出声来。

■ (85)



你站在1樓，有人罵你；
你聽了很生氣。
你站在10樓，有人罵你；
不聽不清還以為他在跟你打招呼。
你站在100樓，有人罵你；
你放眼望去眼裡是不盡的風景。



就在这时，三名黑衣人一起攻向她。

这些杀手都是经过特殊训练的，手法快狠准。

唐玥也不敢马虎，单手拍了下桌子，身子陡然悬空飞了起来，在飞起的同时，手中飞出三根银针快速刺向三名黑衣人。

针细如牛毛，快如闪电，直冲着黑衣人的脖子刺去。

也只是一瞬间，银针如一道道细光穿过了黑衣人的脖子，银针穿过没有留下一点痕迹。

三名举着剑的黑衣人顿时停在那里，他们身子晃了晃，一起卧倒在地没了气息。

被唐玥突来的一击，其他围攻唐玥的人不由自主的往后退了几步。

不过，很快一窝蜂的又冲了上去。

一群要钱不要命的亡命之徒，本来她杀了三个杀手就是为了震慑一下他们，让他们知难而退知道凭着他们的能力是杀不了她，谁知这些人为了钱早已将生命置之度外。

她本来是看热闹。

并不想加入他们的打斗，没想到这群不长眼的竟然惹到她头上来了。

也罢，今天她就将这群人了结了，省的他们日后继续祸害人。

唐玥从怀中取出一粒白色的药丸，在手中碾碎，就着手掌心将上面的药粉吹了出去。

一缕缕的清香从她手掌中传了出去，一瞬间蔓延整座屋子。

凤君曜反应最快。

他连忙在身上点了几下，阻止那股幽香钻入他体内。

但别的人就好不到哪去了，尤其是那些黑衣人一个个犹如下饺子般倒地不起，就连赵霖和王靖宇也中了招。

整座大殿也只有卫亦航和唐玥二人立在那里。

除了凤君曜坐在床上，其他人全部瘫软在地，软的就连咬舌自尽的力气都没。

“陌兄，你下药之前能不能提前打声招呼，我差点中了你招。”卫亦航不满地道。

由于他天生对草药比较敏感，当药香味传来时，他第一反应就是防备，所以才没事。

唐玥从空中飞身下来，轻飘飘的落在地上，淡淡地道：“你不是没事吗。”

没想到卫亦航竟然能察觉到她所下的药，而且还能及时找到应对的办法不错。

不过，令她最为惊讶的是凤君曜，卫亦航医术高超能察觉也没什么。

没想到凤君曜一个不懂医术的人竟然能在同一时间让自己免于被迷药所噬，这种敏锐和果断不是一般人能做到的。

“姓陌的，快把解药拿出来。”赵霖趴在地上。

■ (116)



但若固守不动，一十四个北极星位相互远离，郭靖身法再快，也难同时抢占。

郭靖暗暗喝采，心想：“这位道兄精通阵法要诀，果然见机得快。他们既站立不动，我便乘机往重阳宫去罢。”转念忽想：“啊，不好，多半马道长、丘道长他们都不在宫中，否则我跟这些道兄们斗了这么久，丘道长他们岂有不知之理。”

抬头向重阳宫望去，忽见道观屋角边白光连闪，似是有人正使兵刃相斗，只是相距远了，身形难以瞧见，刀剑撞击之声更无法听闻。

郭靖心中一动：“有谁这么大胆，竟敢到重阳宫去动手？今晚之事，实是大有蹊跷。”

要待赶去瞧个明白，十四座北斗阵却又逼近，越缠越紧。

他心中焦急，左掌一招“见龙在田”，右手一招“亢龙有悔”，使出左右互搏之术，同时分攻左右。但见左边北斗大阵的四十九人挡他左招，右边四十九人挡他右招。

他招数未曾使足，中途忽变，“见龙在田”变成了“亢龙有悔”，而“亢龙有悔”却变成了“见龙在田”。

他以左右互搏之术，双手使不同招数已属难能，而中途招数互易，众道更是见所未见、闻所未闻。

左边的北斗大阵原是抵挡他的“见龙在田”，右边的挡他的“亢龙有悔”，这两招去势相反，两边道人奋力相抗，那料得到倏忽之间他竟招数互易。

只见郭靖人影一闪，已从两阵的夹缝中窜出，左边的四十九名道人与右边四十九名道人正自发力向前冲击，这时那里还收得住脚？只听砰的一声巨响，两阵相撞，或剑折臂伤，或鼻肿目青，更有三十余人自相冲撞摔倒。

主持阵法的长须道人虽然闪避得快，未为道侣所伤，可是也已狼狈不堪，盛怒之下，连声呼喝，急急整顿阵势，见郭靖向山脚下的大池玉清池奔去，当即带着十四个小阵直追。

全真派的武功本来讲究清静无为、以柔克刚，主帅动怒，正是犯了全真派武功的大忌，他心浮气粗之下，已说不上甚么审察敌情、随机应变。

郭靖堪堪奔到玉清池边，但见眼前一片水光，右手长剑挥出，斩下池边一棵杨柳的粗枝，随即抛下长剑，双手抓起树枝，远远抛入池中。

他足下用劲，身子腾空，右足尖在树枝上一点，树枝直沉下去，他却已借力纵到了对岸。

众道人奔得正急，收足不住，但听扑通、扑通数十声连响，倒有四五十人摔入了水中。

最后数十人已踏在别人背上，这才在岸边停住脚步。有些道人不识水性，在池中载沉载浮，会水的道人急忙施救。

玉清池边群道拖泥带水，大呼小叫，乱成了一团。

第四回 全真门下

郭靖摆脱众道纠缠，提气向重阳宫奔去，忽听得钟声镗镗响起，正从重阳宫中传出。钟声甚急，似是传警之声。

郭靖抬头看时，见道观后院火光冲天而起，不禁一惊：“原来全真教今日果然有敌大举来袭，须得赶快去救。”

但听身后众道齐声呐喊，蜂涌赶来，他这时方才明白：“这些道人定是将我当作和敌人是一路，现下主观危急，他们便要和我拚命了。”

当下也不理会，迳自向山上疾奔。

■ (61)



马醉木只是叹了一口气，摇着头：“但盼这丫头下手别太狠，年轻小伙子，看到了姑娘家，口上占点便宜，免不了！”

当时，说的人还不知道马醉木这样说是什么意思，不过很快就明白了。

中午时分，市集中最热闹，马金花单人匹马，又像是旋风一样卷了回来，喧闹的市集，在刹那之间，静了下来。

静得连在集上等待出停的牲口，都不敢发出声响。

马金花全身上下，都染着血，不但是她身上染着血，那匹白马，也全身是斑斑的血迹。

可是看马金花驰骋而来的那种情形，她又不像是受了什么伤。

马醉木带着牧场中的几条大汉，迎了上去，马金花一勒缰，白马一声长嘶，人立了一下，立时稳稳钉在地上不动。

马金花翻身下马，第一句话是：“把小白龙牵去洗刷，不准弄掉它一根毛，也不准在它身上留下一点血。”

牧场上的两个彪形大汉，立时大声答应，牵过那匹白马走开去。

所有人还未曾来得及揣测究竟发生了什么事。

马金花已向父亲道：“爹，公平竞马，我没要他们的性命，骑术不精，他们自己从马上摔了下来，断胳臂折腿，那可不关我事！”

马醉木只是叹了一口气，摇了摇头，马金花傲然地站着。

当时在场的人，都说才十二岁的马金花，就凭这一下子，就足以名扬千里！

那九个小伙子，还是马醉木派了搜索队出去，才把他们一一找回来。

每一个都受了伤，毫无例外的是鞭伤，问起经过来，九个小伙子摇头咬牙，没有一个人肯说。

最远的一个，在近两百里外找回来，就算他们不说，惯在马背上讨生活的人也可以知道，马金花以一对九，在草原上奔驰追逐的经过是如何激烈！

小伙子在开始的时候，可能还不舍得还手，但是到后来，摆明了是生死一线的事，怎还会怜香惜玉？

■ (03)

姆巴佩因伤缺席法国对阵意大利比赛

【美都新闻网11月12日】法国国家足球队确认，前锋基利安·姆巴佩因伤，将缺席即将对阵意大利的欧国联比赛。

据意大利足球媒体《意大利足球》报道，法国队主教练齐内丁·齐达内证实，效力于皇家马德里的姆巴佩目前受到伤病困扰，因此不会参加在圣西罗球场举行的比赛。

齐达内告诉RAI Sport表示，姆巴佩明天不会上场。由于球员受伤，球队不愿冒险，将观察他能否及时恢复，以赶上下场比赛。

此前，法国媒体《队报》报道称，姆巴佩因腿筋肌肉出现问题，没有参加11月11日的球队训练。

这一情况令这名法国队队长能否出战欧国联小组赛第五轮比赛备受关注。齐达内最终决定，在对阵意大利之前让姆巴佩休战。

法国队预计于当地时间12日晚8时45分客场挑战意大利，比赛将于雅加达时间11月13日凌晨在圣西罗球场举行。这场比赛对两队争夺八强席位至关重要。

目前，法国队以10分领跑小组积分榜，意大利以7分排名第二，比利时则以6分位居第三。

对阵意大利之后，法国队将于雅加达时间11月16日凌晨迎来小组赛最后一场比赛，对手是土耳其。意大利则将在布鲁塞尔客场挑战比利时。

姆巴佩缺阵，也使法国队的伤病名单进一步扩大。此前，法国队已经有马库斯·图拉姆、皮埃尔·卡卢卢、奥雷利安·楚阿梅尼、马努·科内、威廉·萨利巴、朱尔·孔德、马克桑斯·拉克鲁瓦、奥斯曼·登贝莱、马格内斯·阿克利乌什以及埃斯特班·勒保罗等球员无法出战。



法国国家队前锋基利安·姆巴佩。图片：instagram/@k.mbappe

库里伤退！杜兰特20分火箭终结勇士8连胜 申京准三双斯马特被驱逐

【网易体育电】11月12日，NBA常规赛火箭主场对阵勇士，库里仅出场5分35秒因为右侧腹部酸痛提前退赛，火箭首节领先勇士15分优势，伦德博格率领勇士持续反扑前三节追到差6分，斯马特二级恶意犯规被驱逐。末节火箭攻防压制勇士逐步扩大两位数领先优势，最终火箭115-108战胜勇士收获2连胜，勇士结束8连胜。

数据统计

火箭：杜兰特20分4篮板5助攻，申京19分13篮板9助攻，史密斯14分8篮板3盖帽，阿门19分7篮板4助攻2盖帽，范弗利特4记三分18分6助攻，谢泼德13分。

勇士：库里仅3分伤退，波杰姆斯基22分6篮板4助攻，伦德博格25分10篮板，梅尔顿11分4篮板4助攻，追梦格林7分5篮板7助攻。

本场之星

杜兰特生涯运动战进球超越奥尼尔，升至NBA历史第七迎来里程碑，现役第二仅输詹姆斯。

比赛回顾

两队前11场均是8胜3负，本场火箭缺少亚当斯与卡佩拉，勇士缺少巴特勒、穆迪、佩顿、波尔津吉斯。首节开局双方维持5-5，火箭内外开花一波7-0攻势取得领先，追梦上篮得分，火箭连得5分扩大17-7领先优势。火箭之后继续压制勇士维持21-11领先优势，库里因为右侧腹部酸痛提前退赛，伦德博格三分开火率队追到差7分。火箭一波7-0攻势扩大30-16领先，火箭继续压制勇士扩大优势，首节结束火箭35-20领先勇士。首节杜兰特11分与申京9分，库里仅3分伤退。

次节比赛，勇士进攻火力提升本场首次单节得分30+，伦德博格持续得分，引领勇士一波14-4攻势追到差5分。火箭连得5分扩大10分优势，勇士内外开花一波15-5攻势追到49-49，火箭回敬一波7-2攻势重新取得领先。火箭单节21-31输掉10分，上半场结束火箭被追到56-51领先勇士。前两节比赛，勇士三分26中9，伦德博格18+8与波杰姆斯基9分；火箭三分16中6，杜兰特15分与申京15+7+4。

中场休息回来，双方第三节均是单节不足30分，阿门得分率领火箭扩大62-53领先优势。勇士一波12-5攻势追到差2分，阿门连续得分扩大75-67领先优势，理查德三分命中。杜兰特也得分率队扩大10分优势，勇士继续反扑追分，斯马特与贝西发生冲突，斯马特挥拳二级恶意犯规被驱逐。阿门单节7中7轰下15分，火箭单节29-28净胜1分，三节结束火箭85-79领先勇士。前三节比赛，勇士三分36中13，伦德博格25+10与波杰姆斯基16+5+4；火箭三分26中7，杜兰特18+4+4与申京17+9+6，引领4人得分上双。

进入第四节比赛，勇士率先一波6-3攻势追到差3分，谢泼德连中三分引领8-0攻势扩大11分优势。勇士回敬一波6-0攻势追分，火箭借助团队攻势打出一波15-2攻势，还剩3分31秒火箭扩大111-93领先18分优势打停勇士。勇士撤下主力提前认输，火箭之后也是换上替补阵容，比赛提前进入垃圾时间，最终火箭大胜终结勇士8连胜。

日本赛：为小师妹复仇！王祉怡2-0米娅，下轮魔鬼客场战前世界第1

【网易体育电】超级500级别的日本羽毛球大师赛，在首轮结束之后，国羽在女单赛场只有陈雨菲和王祉怡两朵金花携手晋级，正赛第三个比赛日，作为赛会二号种子的王祉怡，再度披挂上阵迎来了1/8决赛的考验，对阵丹麦名将米娅，本场比赛面对全力以赴进攻的米娅，王祉怡靠着高质量的四方拉吊，以大比分2-0获胜晋级。

比赛看点

97年出生的米娅，目前世界排名第25位，赛季个人最佳战绩是拿到了北极羽毛球公开赛的女单冠军，在整体实力方面和现役顶尖女单有着肉眼可见的差距，王祉怡就是米娅的苦主之一，二人在过往的世界大赛上，一共有过3次正面对决，全部都是王祉怡笑到了最后，其中上一次碰面是在去年的印度公开赛上，王祉怡大比分2-1将米娅挡在了八强的门外。

在女单首轮对决中，王祉怡没有遇到太大的阻力，直落两局横扫了来自加拿大的瑞秋·陈，而米娅则经历三局鏖战，才艰难以大比分2-1战胜了国羽小花徐文婧，获得了再次挑战王祉怡的资格。

比赛回顾

想要打破面对王祉怡不胜魔咒的米娅，首局一上来就通过压后场底线，给自己创造杀球的机会，开局阶段王祉怡进入状态偏慢，频频出现回推底线不到位的失误，米娅也抓住机会，将自己杀球力量大的特点发挥了出来，强势建立起了9-3的领先，尽管王祉怡渐入佳境后，将比分追至7-10，但米娅还是拿下关键分，以11-7进入技术间歇。

重新回到赛场之后，王祉怡逐渐找到了回球的手感，更加精准的落点，让米娅很难发动连续高质量的进攻，只要比赛进入相持对抗中，王祉怡稳定性的优势就越来越大，如愿在局末阶段将比分追至17平，随后二人进入拉锯战，你追我赶一直打到了22平，决胜时刻，米娅连续失误，让王祉怡笑纳大礼以24-22逆转取得开门红。

第二局比赛王祉怡在坚持自己拉吊打法的同时，明显增加了自己的主动进攻，开局就打了对手一个6-2，在米娅艰难再得1分之后，王祉怡又轰出一波流，将领先的优势扩大到了9-3，在米娅突然发力将比分追至7-9之后，王祉怡又连得2分，带着11-7的优势，结束了前半局的争夺。

重新回到赛场的米娅，没有其他的选择，只能强行提速打进攻，一度在局末阶段，将比分迫近到了16-17，不过王祉怡没有给她追平的机会，用耐心的拉吊和坚决的突击，连得4分以21-16锁定胜局。

在已经结束的另外一场女单对决中，前世界第一奥原希望直落两局横扫了中国台北名将宋硕芸，随着王祉怡完成对米娅的交手四连胜，她将在下一轮和奥原希望过招，期待王祉怡在日本魔鬼客场打出好的表现，继续朝着女单冠军的目标前进。

24小時
棺車免費服務
下雨不用傘
汽車可直開到靈堂面前下車
靈堂寬敞,全部冷氣

第一殯儀館
RUMAH DUKA JELAMBAR
Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta
Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)
WA : 0811 989 4949

SUITE-2座	SUITE-3座	VIP-B座	DELUXE-5	DANDELION 1
HANDY HANDOKO (BUNDY BONG) 男56岁 安葬于SANTORINI CILEGON坟场之阳	ALEX SUSANTO 男54岁 11月15日06:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	SALIM TJONG 男68岁 11月14日09:00出殡 安葬于GRAHA SENTOSA坟场之阳	LIONG KAM TJONG 男76岁 11月14日09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	IR GUNAWAN WIBISANA 男65岁 11月14日09:00出殡 火化于王宫火葬场

DANDELION 3	日葵花座	樱花座	富贵花座	玫瑰花座
JIMMY 男35岁 11月14日07:30出殡 火化于王宫火葬场	JO SIO NGIA 女77岁 11月15日10:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	BERNADETTE YANTI TJU 女41岁 11月15日09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	NG TJIN TJIU 男81岁 11月14日08:00出殡 安葬于古农加东坟场之阳	AWIE SUKANDAR KIRANA (APING) 男58岁 11月15日07:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

菊花座	第15座	第17座	第18座	第23-24座	第25座
WILLY (NIU TZE KHIONG) 男62岁 11月14日10:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	PINAHOT NIHOLONG 女65岁 安葬于TPU PETAMBURAN坟场之阳	HANS WENARDI 男70岁 安葬于得卡亚路尔坟场之阳	LINDA SUSILOWATI GUNAWAN 女79岁 火化于王宫火葬场	TJEN HIAN TJHON (EDI CEN) 男80岁 11月14日06:00出殡 火化于王宫火葬场	SRI MURYATI LUKMAN 女79岁 11月14日12:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

第20届印尼全国象棋锦标赛雅加达隆重开幕

18个省区114名棋手参赛 印尼获2028年亚洲赛主办权

【本报周孙毅报道】11月11日至15日，由印尼象棋总会（PEXI）主办，雅加达黄氏宗亲会、雅加达市政府及印尼国家体育委员会（KONI）协办的2026年第20届印尼全国象棋锦标赛，于11日晚在雅加达黄氏宗亲会会所隆重开幕。

本届赛事以“携手前进，共创佳绩”为主题，吸引来自全国18个省区的114名棋手参赛，涵盖亚齐、北苏门答腊、邦加勿里洞、南苏门答腊、雅加达、万登、西爪哇、中爪哇、东爪哇、巴厘岛、东努沙登加拉、西加里曼丹、东加里曼丹、南加里曼丹、廖内、楠榜及日惹，充分展现各地对象棋运动的热情与支持。

此次赛事共设七个组别，包括公开组、女子资深组、18岁以下男子组、16岁以下男女子组，以及14岁以下男女子组，为不同年龄层棋手提供交流竞技、展现实力的平台。

开幕式上，筹委会主席Gunawan Widjaja、印尼象棋总会副总主席谢富庆（代表黄德新总主席）、雅加达市政府代表Wisnu Nugroho、KONI代表Mukhamad Asyik及雅加达地方议会议员Gani Suwondo Lie分别致辞。印尼象棋总会秘书长叶展德、总财政廖丽华，以及各地裁判员和教练等出席开幕仪式。


筹委会主席Gunawan Widjaja致辞。


谢富庆代表黄德新致辞。


雅加达市政府代表Wisnu Nugroho致辞。


KONI代表Mukhamad Asyik致辞。


雅加达地方议会议员Gani Suwondo Lie致辞。

Gunawan Widjaja在工作报告中欢迎各地代表踊跃参赛，并指出，本届赛事汇聚17个省区、114名棋手，希望借此加强各地象棋组织交流合作，发掘和培养优秀棋手，尤其是年轻一代人才，推动印尼象棋运动持续发展。

谢富庆代表黄德新总主席致辞表示，印尼象棋总会自2025年12月正式成为KONI中央成员后，将进一步加强组织建设，提升竞技水平，积极培养优秀选手，为国家争取荣誉。他同时宣布，印尼已成功争取到2028年亚洲象棋锦标赛主办权。这是印尼象棋运动发展的重要里程碑，也为印尼象棋迈向国际舞台创造了新机遇。黄德新希望各界继续给予支持，共同做好赛事筹备工作，确保届时圆满举办。

谢富庆也感谢雅加达黄氏宗亲会对本届赛事的大力支持与协助。其他嘉宾则肯定全国锦标赛的举办，期望各方加强合作，推动象棋运动普及，积极培养青少年人才，提升印尼象棋整体水平。

本届赛事不仅为全国棋手提供竞技交流平台，也为发掘新秀、培养人才创造良好条件。随着成功取得2028年亚洲象棋锦标赛主办权，印尼象棋运动将迎来新的发展契机。



KONI代表Mukhamad Asyik（左九）在印尼象棋总会总主席黄德新等理事和嘉宾们的见证下主持开幕仪式。


黄德新（右）赠送一套象棋给Gani Suwondo Lie议员。


筹委会主席Gunawan Widjaja赠送一套象棋给雅加达市政府代表Wisnu Nugroho。


翁菁海（右）赠送一套象棋给KONI代表Mukhamad Asyik。


谢富庆赠送纪念品给筹委会主席Gunawan Widjaja。



与会嘉宾及来自全国各地的象棋棋手代表合影留念。


左起：谢富庆、Lenny、黄德新、Gani Suwondo Lie、廖丽华合影。



与会嘉宾与雅加达黄氏宗亲会昂克隆乐器演奏组合影。



与会嘉宾部分象棋棋手合影。



雅加达黄氏宗亲会昂克隆乐器演奏组精彩表演。

永才中醫中藥館
中醫氣功特式康復中心
- 印度尼西亞專業註冊
- 中國氣功師為你服務特別護理
- 永才醫師精誠為你服務
免費:
把脈/問診
針灸、拔罐、骨刺、中草藥、氣功推拿、
腰痛、腿痛、頸椎不適、肩周炎、風濕、
胃風、胃痛及男生理狀況、失眠、頭暈、
獨特排除體內各種毒素及不適。
服務時間:上午9:00至
下午18:30(假日照常)
地點:
(嘎加瑪達美帝的拉尼亞大樓)
MEDITERANIA GAJAH MADA RESIDENCE
LT.UG NO.R2 J12
Jl.Gajah Mada No 174.Jakarta Barat
預約電話:
中醫氣功師：0812-2678-9209